

Wetterauer Wochen-Bote



Nico Santos in Butzbach

Eröffnungskonzert bei Open-Air
am 14. August / Kartenverlosung



Aus der Talsole

Wetterauer Zuckerrübenbauernverband
sieht Ende des Preisabstiegs



KW 6, Mittwoch, 5. Februar 2020

Das Mitteilungsblatt im Wetteraukreis

Ausgabe H 3

Hallo, liebe Leser

Wissen sie was ein „Müpolash“ ist? Der oder das „Müpolash“ ist die Idee findiger Designer. Diese haben sich zur Aufgabe gemacht, die vier am häufigsten in sozialen Netzwerken gepostete Produkte zu kombinieren: Tasse, Topf, Lampe und Regal. Aus den englischen Begriffen setzt sich der Name zusammen: „Müpolash“ (MUg, POt, LAmp, SHELf). Was man mit dem Objekt machen kann, erschließt sich dem Betrachter zu nächst nicht. Darum geht es aber auch gar nicht. Es geht vielmehr um Aufmerksamkeit im Internet. Es gibt nur fünf Exemplare, die verlost werden. Dafür müssen Internetautoren mit einem bestimmten Filter ein Foto machen. Die fünf Teilnehmer mit den besten Bildern erhalten eines dieser „Möbelstücke“. Ob es sich wirklich um ein virales Experiment handelt, grübelt noch

Euer Boto

SPD-Bürgergespräch in Dortelweil

Bad Vilbel. Die SPD Dortelweil lädt alle interessierten Bürger zum Bürgergespräch für Donnerstag, 6. Februar, ab 19 Uhr in die Trattoria da Betty und Antonio, Bahnhofstraße 38, in Dortelweil, ein. Gast und Diskussionspartner ist an diesem Abend der in Dortelweil wohnhafte frühere Arzt und heutiges Seniorenbeiratsmitglied der Stadt Bad Vilbel, Claus Metz.

Zeuge einer Tiermisshandlung

Bad Vilbel. Bei der nächsten Tierschutzberatung am Donnerstag, 30. Januar, von 16 bis 17 Uhr informiert die Tierschützerin Gundula Ort über Handlungsmöglichkeiten, wenn man eine Tiermisshandlung beobachtet und an wen man sich in einem solchen Fall wenden kann.

AnsprechPartner

für redaktionelle
Beiträge

Melanie Nolte

Telefon: 06051 833-208
E-Mail: redaktion@bote.de



Ihr Draht zu uns:

**Druck- und Pressehaus
Naumann GmbH & Co. KG**
Gutenbergstraße 1
63571 Gelnhausen

Anzeigen: (06051) 833-244
Redaktion: (06051) 833-202
Vertrieb: (06051) 833-299
Telefax: (06051) 833-230
E-Mail: redaktion@bote.de
Internet: www.bote.de



Alexander Fischer und Bernd Niesner beherrschen ihre Saxophone perfekt.

Foto: Schwartz

Eine musikalische Reise um die Welt

„Saxism“ begeistert Liebhaber klassischer Musik und Jazzfreunde in Butzbach

Butzbach (js). Am vergangenen Sonntagabend fand zum ersten Mal in diesem Jahr wieder eine Veranstaltung innerhalb der Künstlerkonzertreihe der Musikschule Butzbach in der Wendelinskapelle statt. Diesmal trat das Quartett „Saxism“ auf. Unter dem Motto „Eine musikalische Weltreise“ boten die vier Musiker ein abwechslungsreiches Programm. Sie entführten die Zuhörer in verschiedene Teile der Erde wie Amerika, Russland, Afrika und natürlich auch Europa. Dabei präsentierten sie die unterschiedlichsten Stilrichtungen, so dass auch die Liebhaber klassischer Musik und von Jazzmusik auf ihre Kosten kamen.

Zu „Saxism“ gehören Martin Zörb (Sopran- und Alt-Sax), Oliver Völzel (Alt-Sax), Alexander Fischer (Tenor-Sax) und Bernd Niesner (Bariton-Sax). Mit dem Eröffnungstitel „Saxism“ wurden die Zuhörer ins Flugzeug gebeten. Bei „Tale For The Late Evening“ von Peter Matejcek wurden die Gäste gebeten, unter ihre Sit-

ze zu fassen und die dort angebrachten Programmzettel in die Hand zu nehmen. Mit der „Feuerwehrmusik“ von Georg Friedrich Händel startete dann das Flugzeug und los ging die Reise.

Zunächst ging es nach Spanien mit „El Capéo“ von Antonio Parera, dann zum afrikanischen Kongo mit „Ulla in Africa“ von Heiner Wibery, über Israel mit „Babsi's Freilach“ von Helmut Eisel bis nach Armenien mit dem besonders beschwingten „Säbeltanz“ von Aram Khachaturian. Diese vier Melodien waren alle schnell und flott. Das folgende „Mind Journey“ von Robert Watson brachte eine ruhigere Stimmung in die Wendelinskapelle. Den Abschluss des ersten Teils bildete dann die Ouvertüre „Miniature“ aus der bekannten Nussknacker-Suite von Pjotr Iljitsch Tschaikowsky.

Den Einstieg zum zweiten Konzertteil machten die vier Musiker mit der Sud-America Suite den Sätzen I, II und IV. Letzterer war eine klassische Samba von Lino Florenzo. Der

folgende Titel „Jamaika Farewell“ von Irving Burgie spricht mit seinem Namen für sich. Weiter ging es zu den Wurzeln des Jazz nach St. Louis mit dem „St. Louis Blues“ von William Christopher Handy. „Saxism“ spielte auf seinen Saxofonen im typischen New-Orleans-Stil.

Ehemalige Lehrer der Musikschule Butzbach

Mit „Bill Bailey“ von Hughie Cannon ertönte einfache Dixieland-Musik. Von den amerikanischen Südstaaten flogen alle an die Ostküste zum „Big Apple“ mit „New York, New York“ von John Kander. Das bekannte und berühmte Lied „Amerika“ von Leonard Bernstein bildete das offizielle Programmende. Die zahlreichen und begeisterten Zuhörer gaben als Dank zum Ende besonders kräftigen Applaus. Trotz zweier Zugaben, „Air“ von Johann Sebastian Bach und dem Volkslied „Egerland Heimatland“ von Ernst Mosch, entließen die Zuhörer „Saxism“

noch nicht in den Feierabend. Die vier Musiker spielten noch als dritte Zugabe „In The Mood“ von Glenn Miller. Das Ensemble „Saxism“ hat sich 2002 zusammengefunden. Damals waren noch drei der vier Spieler für die Musikschule Butzbach als Instrumentallehrer tätig. Nun unterrichtet noch Martin Zörb an der Musikschule und ist hauptamtlich Saxofonist im Polizeiorchester Mainz. Alexander Fischer ist Musiklehrer und Leiter der Musical-AG an der Weidigschule, Bernd Niesner Leiter der Musikschule Grünberg und Oliver Völzel musikalischer Leiter der TSG Big Band Steinbach. Aber alle bleiben als Künstlerkollegen durch „Saxism“ zusammen. Und so spielten die vier Saxofonisten auch an diesem Abend wieder stilgetreu durch die Jahrhunderte und streiften mit den Zuhörern durch die Kontinente. Sie hatten dabei selbst viel Schwung und viel Spaß am eigenen Spiel und zogen dadurch alle Gäste in den Bann zauberhafter Musik.

Mix aus Disko und Maskenball

TuS Rockenberg veranstaltet Lumpenball am Samstag, 22. Februar

Rockenberg. Wie immer am Faschingssamstag, 22. Februar, veranstaltet der TuS Rockenberg seinen Lumpenball.

2011 kam die Idee auf, den Bürgern die Möglichkeit einer schönen Feier im eigenen Ort zu geben und den brachliegenden Termin am Faschingssamstag zu nutzen, um eine aus den 1970er und 1980er Jahren in Rockenberg wohl bekannte Veranstaltung mit modernem Konzept wieder aufleben zu lassen. Dieses Angebot fand seinerzeit derartige Resonanz, dass der TuS sich entschieden hat,

die Veranstaltung fortzuführen. Der Lumpenball rundet seither das Faschingstreiben in Rockenberg am letzten Karnevalswochenende ab.

Was ist ein Lumpenball? Die Frage hört man häufig. Die Antwort ist simpel: Es ist weder eine normale Disko, noch ein klassischer Preismaskenball – in lockerer Atmosphäre kommen kostümierte und nichtkostümierte Narren zusammen, um gemeinsam stimmungsvoll zu feiern, neben Karnevals- und Schlagerklassikern kommen dabei auch Fans von fetzigem und rockigem Beat auf ihre

Kosten. Eins muss die Musik sein, nämlich tanzbar. Auch der ein oder andere Gardetanz aus der aktuellen Rockenberger Karnevalskampagne wird nochmals zum Besten gegeben und erfreut das Publikum aufs Neue. Als DJ aus dem „Stall“ des Veranstalter fungiert in diesem Jahre, wie schon in den Vorjahren, der in Mittelhessen sehr beliebte DJ OMS. Beginn des Lumpenballs ist um 20 Uhr in der Wettertalhalle. Der TuS bietet ein abwechslungsreiches Angebot an Soft- und Longdrinks an. Die Preise bewegen sich wie

gewohnt in moderatem Rahmen. Da sich die Veranstaltung vom Konzept her eher an Erwachsene richtet und um den Jugendschutz unkompliziert Rechnung zu tragen, ist Einlass erst ab dem 18. Lebensjahr möglich. Die Besucher der Party werden gebeten, zu beachten, dass die Ziegelgasse an den Veranstaltungsenden aufgrund der Lärmschutzbestimmungen der Gemeinde Rockenberg für den Autoverkehr gesperrt ist. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.rockenberg-fussball.de.

Faschingssitzung in Maibach

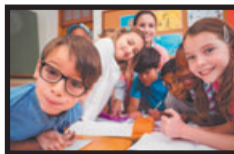
Butzbach. Zur nunmehr vierten Ausgabe der Faschingssitzung laden die Veranstalter, der Freizeitsportverein und die „Liederperle“ Maibach für Freitag, 7. Februar, ins Dorfgemeinschaftshaus ein. Ab 18.11 Uhr öffnet das Faschingskomitee seine Türen für alle, die Spaß am närrischen Treiben haben. Ab 19.11 Uhr startet dann ein buntes Treiben bestehend aus Sketchen, lustigen Vorträgen vom schon bewährten Engelchen und Teufelchen oder Adele und Adelchen und Tanzdarbietungen der Maibacher Garde- oder HipHop-Mädchen sowie der Chicken Wings. Nicht zuletzt werden die Schürzenträger und die Münsterer Buben für musikalische Stimmung sorgen. Eintrittskarten gibt es an der Abendkasse.

Karten für den Ball der 1.000 Masken

Ober-Mörlen. Am Montag, 10. Februar, und Montag, 17. Februar, können Karten für den Ball der 1.000 Masken – die Partysitzung am Samstag, 22. Februar, des Mörlauer Carneval Clubs erstanden werden. Karten gibt es zwischen 18 und 19.30 Uhr in der MCC- Halle. Pro Person können dabei 20 Karten abgegeben werden. Besucher erwartet ein abwechslungsreiches Programm: Ein bunter Mix aus Programmpunkten auf der großen Faschingsbühne wie bei der Sitzung, dazwischen jedoch ausgiebige Intervalle, während der Besucher wie auch den ganzen Jahren zuvor ordentlich feiern können.

Mundartgruppe in Münzenberg

Münzenberg. Nach fast 23 Jahren kehren am Freitag, 20. März, zwei Mitglieder der legendären Mundartgruppe „Fäggmeel“ zurück in die Burgenstadt: Siegfward Roth und Berthold Schäfer werden ihre Erinnerungen zum Besten geben. Dazu wird auch das unvergessene Open-Air-Konzert vom 27. Juni 1997 auf Burg Münzenberg gehören, das weit über 1000 Besucher begeisterte. Der Freundeskreis Burg und Stadt Münzenberg, der dieses Konzert damals organisiert hatte und auch für die Veranstaltung am 20. März im Kulturhaus Alte Synagoge verantwortlich zeichnet, freut sich auf das Duo, das gleichzeitig mit seinem Auftritt auf das Konzert der Mundartgruppe „Meelstaa“ am 3. Juli 2020 im Rahmen der Kulturwochen zum Stadtjubiläum aufmerksam machen will. Karten gibt es im Atelier am Markt in Münzenberg unter Telefon 06004/9157270 und bei der Stadt Münzenberg unter Telefon 06033/9603-15 oder -16.



Ihr Kind hat Probleme beim Lesen, Schreiben (Deutsch/Englisch) oder Rechnen?
Lassen Sie Schule nicht zur Qual werden – Lesen, Schreiben und Rechnen braucht Ihr Kind in jedem Fach.
Wir bieten individuelle Förderung in Deutsch, Englisch und Mathe an. Erstberatung und Test sind kostenlos.
PFI Michael Friesl, www.friesl.net, Telefon (0 60 31) 6 85 38 65

PFI
PÄDAGOGISCHES FÖRDERINSTITUT
Gut lesen · Gut schreiben · Gut rechnen · Gut in Englisch

Anmeldung zum Assenheimer Basar

Niddatal. Am Samstag, 14. März, veranstaltet das Basar-Team-Assenheim wieder einen Frühjahr/Sommer-Basar im Bürgerhaus Assenheim. Von 9 bis 12 Uhr gibt es über 10.000 vorsortierten Artikel rund um Baby und Kind. Schwangere mit Mutterpass erhalten schon ab 8.30 Uhr mit einer Begleitperson Einlass. Eigene Taschen müssen am Eingang abgegeben werden. Die Nummernvergabe für den Frühjahr/Sommer-Basar beginnt am Montag, 10. Februar, die Anmeldung hierfür erfolgt über die Homepage des Vereins www.basar-assenheim.de.

Argentinischer Tanzabend

Bad Vilbel. Zur „Milonga am Fluss“ laden Sabine Krantz und Ulrich Fabian für Freitag, 31. Januar, ab 21.30 Uhr ins Haus der Begegnung, Marktplatz 2, ein. Bei ausgewählter Musik bieten die beiden Tango-begeisterten den Gästen ein außergewöhnliches Ausgeherlebnis mit Tanz, Plaudereien, Musik und einer besonderen Atmosphäre.

Neuer Kurs für Android-Smartphones

Karben. Ein Kurs für Smartphone (Betriebssystem Android) findet ab Mittwoch, 19. Februar, im Karbener Computer Club (Secuz) statt. Der Kurs erstreckt sich über vier Abende von 19.30 Uhr bis 21 Uhr, im Secuz, Ramonville Straße 5-7, in Karben. Nähere Informationen unter www.secuz-karben.de oder telefonisch unter 06039/485541 sowie montags und freitags von 14 bis 17 Uhr während des offenen Treffs.

Tanztee mit Tom Beck

Bad Vilbel. Der erste Tanztee im neuen Jahr findet am Donnerstag, 6. Februar, von 15 bis 18 Uhr im Haus der Begegnung, Marktplatz 2, in Bad Vilbel statt. Für Musik und den richtigen Rhythmus sorgt Tom Beck.

Kinderfasching mit Kostümpremierung

Karben. Am Sonntag, 9. Februar, fällt um 14.11 Uhr der Startschuss zum Kinderfasching im Haus des Obst- und Gartenbauvereins Klein-Karben, Max-Planck-Straße 40. Bis 17 Uhr ist für Spiel und Spaß mit Carina, Dani, Marc und dem Männerballett gesorgt. Wie jedes Jahr gibt es auch wieder eine Kostümpremierung. Mit einigen Höhepunkten wie dem Schaumkusswettbewerb und einem Auftritt des Männerballetts wird dem närrischen Treiben eingeheizt. Der Eintritt ist frei. Um Kostümpremierung wird gebeten. Für die OGV-Faschingsitzung am Samstag, 22. Februar, gibt es an diesem Tag noch Restkarten. Weiterhin sind diese erhältlich sonntags von 10 bis 13 Uhr während des Frühschoppens im Vereinshaus oder per Mail an ogvfashing@gmail.com.

Das Tal weitestgehend durchschritten

Wetterauer Verband der Zuckerrübenanbauer blickt optimistisch auf die Preisentwicklung des Rohstoffs

Wetteraukreis (jek). Die Wetterauer Rübenbauern könnten positiv in die Zukunft schauen. Das zumindest war die Botschaft von Matthias Mehl, Vorstandschef des Verbands Wetterauer Zuckerrübenanbauer. Langfristig entwickelten sich die Preise für Zucker besser als befürchtet.

„Wir sind durch das Tal weitestgehend durch“, meinte Mehl vor der jüngsten Versammlung der Wetterauer Rübenbauern in Florstadt. Damit beschrieb er die Situation nach der Reform der Zuckermarktordnung und der damit einhergehenden Liberalisierung. Seitdem gibt es keine feste Quoten für die Landwirte mehr, die Preisgestaltung ist frei.

Und dennoch bleiben für die Wetterauer Rübenbauern genug Dinge, über die sich die Landwirte ärgern können. Dies dürfte neben der verschärften Düngeverordnung auch der gesellschaftliche Umgang mit dem Zuckerkonsum sein. Zumindest sind alenthalben Klagen darüber zu hören, dass die süßen Kristalle aus den Rüben auch von der Politik zusehends verteufelt würden. Besonders blieb Mehl aber offenbar ein Auftritt der früheren Moderatorin des Musiksenders MTV, Anastasia Zampounidis, in Ober-Rosbach gewesen sein. Zampounidis lebt seit Jahren zuckerfrei und preist diesen Lebensstil öffentlich als den besseren. Ob der gänzliche Verzicht auf Zu-



cker tatsächlich besser ist, daran dürfte der Verband der Wetterauer Rübenbauern naturgemäß seine Zweifel haben. Matthias Mehl als Vorsitzender sprach zumindest von einer „unsäglichen Veranstaltung“ gegen Zucker. Was bleibt, ist die Erkenntnis, dass die vergangenen beiden Jahre merklich zu trocken waren, wie auch Georg Vierling, Produktionsleiter bei der Südzucker AG, vor den Rübenbauern anmerkte. „Es gibt Gebiete, die haben teilweise unter 50 Tonnen geerntet, mit teilweise geringen Zuckergehalten“, berichtete Vierling. Auch von seiner Seite kam Kritik an der hiesigen Landwirtschaftspolitik, vor allem im Blick auf das Verbot von Neonicotinoiden als Pflanzen-



» **Es gibt Gebiete, die haben teilweise unter 50 Tonnen geerntet, mit teilweise geringen Zuckergehalten.**

Georg Vierling, Südzucker AG

schutzmittel gegen Insekten. Für das europaweite Verbot setzten sich einzelne Länder, darunter Belgien, immer wieder für Ausnahmen ein und sorgten damit für unfaire Wettbewerbsbedingungen. Doch auch Vierling sah eine „anziehende Nachfrage im Weltmarkt beim Zucker“. Das ist vielleicht die gute Seite der schwierigen Wetterlage für die Böden und die damit geringere Ernte: Die Verknappung des Zuckers führe auch zu einer Veränderung des Preises. Dennoch musste auch Südzucker auf die neuen Bedingungen reagieren: Insgesamt habe die Gesellschaft fünf Zuckerfabriken schließen müssen, wie Verbandspräsident Matthias Mehl schilderte.

Nicht lange gezögert, sondern schnell geholfen

Katharina Rodriguez erhält öffentliche Belobigung des Landes Hessen

Bad Vilbel. Im Januar 2018 fuhr Katharina Rodriguez, die Einsatzleiterin der städtischen Ordnungspolizei, gerade zur Arbeit, als sie Zeugin eines Unfalls wurde. Es war früh am Morgen und noch dunkel, als zwei Fahrzeuge frontal zusammenstoßen. Mehrere Personen verletzten sich dabei. Die städtische Ordnungspolizistin zögerte nicht lange, setzte einen Notruf ab und begann mit der ersten Hilfe. Für dieses selbstlose Verhalten und den vorbildlichen Einsatz erhielt sie kürzlich eine öffentliche Belobigung des Landes Hessen.

Mit einer öffentlichen Belobigung zeichnet das Land Hessen Menschen aus, die „Zivilcourage zur Rettung von Mitbürgern in Notsituationen zeigten“. Stellvertretend für den hessischen Ministerpräsidenten überreichte Bürgermeister Thomas Stöhr die offizielle Urkunde. „Ich bin nun 20 Jahren hauptamtlich für die Stadt Bad Vilbel tätig und habe bereits viele Ehrungen vornehmen und Auszeichnungen verleihen dürfen. Eine öffentliche Belobigung war noch nie darunter. Es ist wirklich



Fachbereichsleiter Öffentliche Sicherheit und Ordnung Matthias Stengel, Bürgermeister Thomas Stöhr und Erster Stadtrat Sebastian Wysocki sind stolz auf Katharina Rodriguez, die zur Übergabe der öffentlichen Belobigung ihren Ehemann mitbrachte (von links).

großartig, dass ich diese an eine städtische Mitarbeiterin überreichen darf, die sich durch außerordentlichen Einsatz in einer Rettungssituation verdient gemacht hat“, berichtet der Rathauschef am Rande der Überreichung. Die Idee, Katharina Rodriguez mit der öffentlichen Belobigung auszuzeichnen kam vom Fachbereichsleiter Öffentliche Sicherheit und Ordnung, Matthias Stengel. Er schrieb einen

Antrag an die hessische Staatskanzlei, als ihm Rodriguez von ihrem Erlebnis berichtete.

Die Ordnungspolizistin kann sich an den Morgen und die Situation nach wie vor noch sehr genau erinnern. „Eine Frau war in ihrem Auto eingeklemmt, sie hatte große Schmerzen und die Unfallstelle war durch Autoteile recht unübersichtlich“, schildert sie die ersten Eindrücke vor Ort.

Sie leistete der eingeklemmten Frau Beistand und versuchte unmittelbar zu helfen. „Es sind Bilder, die man nicht mehr aus dem Kopf bekommt, da zunächst auch unklar war, wie schwer die Frau verletzt war“, führt Katharina Rodriguez weiter aus.

Für sie sei es selbstverständlich erste Hilfe zu leisten, um Menschen in Notsituationen zu helfen. „Ich kann durchaus verstehen, dass viele Menschen Angst vor den Bildern haben, die bei einem Unfall auftreten. Natürlich ist die Situation vor Ort nicht immer einfach. Aber man muss sich immer vergegenwärtigen, dass man bei der ersten Hilfe nichts falsch machen kann und wenigstens einen Notruf absetzen sollte, wenn man als Erster an einem Unfallort vorbeikommt“, ruft sie alle Bürger auf, den Mut zu haben, selbst zu helfen.

„Wir sind sehr stolz auf unsere Ordnungspolizistin, Katharina Rodriguez, die sich vorbildlich verhalten hat und durch ihren Einsatz wohl noch schlimmere Folgen für die verunfallte Frau verhindert hat“, sagt Bürgermeister Stöhr abschließend.

Aktuell

Stadtteilbücherei weiter geschlossen

Karben. Die Stadtteilbücherei in Petterweil bleibt wegen der Renovierungsarbeiten im Treppenhaus weiterhin geschlossen. Es hat sich herausgestellt, dass die Renovierungsarbeiten umfangreicher sind als zunächst geplant. Ab Montag, 10. Februar, ist die Bücherei wieder wie gewohnt montags von 16 bis 19 Uhr und mittwochs von 16 bis 18 Uhr geöffnet.

Neuer Kinderchor in Rendel

Karben. Die Chorgemeinschaft Rendel bietet ab sofort einen Chor für Kinder ab der ersten Klasse an. Das Ziel ist eine singfähige Gruppe zu formen, die zusammen Spaß erleben können. Treffpunkt ist immer dienstags von 17 bis 18 Uhr im evangelischen Gemeindehaus, Pfarrgasse 1, in Rendel. Es besteht die Möglichkeit einer unverbindlichen Probestunde. Weitere Informationen gibt es im Internet unter www.chorgemeinschaft-rendel.de oder unter Telefon 06039/2098475 (AB).

Genehmigungen für Zufahrtzonen

Bad Vilbel. Ab dem 1. Februar ist es Anwohnern und Gewerbetreibenden, die während des Hessentages in die jeweilige Zone einfahren müssen, eine Zufahrtsgenehmigung in Form einer Vignette zu beantragen. Die Übersicht der einzelnen Zonen befindet sich auf der Hessentagshomepage unter der Kategorie Verkehr. Wer kein Anwohner ist, aber dennoch eine Zufahrtsgenehmigung benötigt, muss hierfür einen Grund angeben. Das Ziel sei, dass der Bereich der Bad Vilbeler Kernstadt, also der angesprochenen Zonen, nur von denen befahren wird, die hier wohnen oder wichtige Aufgaben zu erledigen haben.

Hauptversammlung der Stadtkapelle

Bad Vilbel. Die Stadtkapelle 1883 Bad Vilbel lädt für Freitag, 14. Februar, zur Jahreshauptversammlung ein. Beginn ist um 20 Uhr im Vereinshaus, Heinrich-Heine-Straße. Anträge von Mitgliedern, die in den Tagesordnungspunkt „Verschiedenes“ aufgenommen werden sollen, sind bis zum 7. Februar schriftlich an den Vorsitzenden Alexander Fry, Vorsitzenstr. 18, in Bad Vilbel oder per E-Mail an vorsitzender@stadtkapelle-bad-vilbel.de zu richten. Auf der Tagesordnung stehen unter anderem die Wahlen eines Vorsitzenden und eines Kassierers.

Lange Nacht der Märchen

Bad Nauheim. Am Samstag, 8. Februar, veranstaltet die Stadt Bad Nauheim zum 24. Mal die lange Nacht der Märchen in der Stadtbücherei Bad Nauheim, diesmal unter dem Motto „Verflixt und zugenäht: Märchen von Handwerkern aus aller Welt“. Die Veranstaltung beginnt um 19.30 Uhr. Die musikalische Umrahmung gestalten Dagmar Hoffmann an der Harfe und Michael Weiss an der Flöte und Gitarre. Die Veranstaltung dauert bis circa 22.30 Uhr, in den beiden Pausen werden Snacks und Getränke angeboten. Karten gibt es in der Stadtbücherei, Zanderstraße 3, unter Telefon 06032/31545, oder im Deutschen Buchkontor, Stresemannstraße 5, unter Telefon 06032/2666.

Wirken auf andere Menschen

Bad Nauheim. Am Freitag, 7. Februar, beginnt um 19 Uhr in Bad Nauheim, Altes Rathaus, Am Marktplatz 2, ein Vortrag des Kommunikations-Coaches Hartmut Becker. Er spricht beim Naturheilverein Bad Nauheim-Bad Vilbel darüber, wie wir über Sprache, Zeichen und Körpersprache auf andere wirken. Der Eintritt kommt dem gemeinnützigen Naturheilverein zugute.

Überprüfung der Vereinskasse

Karben. Der Angelsportverein Groß- und Klein-Karben lädt für Mittwoch, 12. Februar, zur außerordentlichen Mitgliederversammlung ein. Beginn ist um 19 Uhr im Vereinshaus, Günter-Reutzel-Weg 2. Auf der Tagesordnung steht die Überprüfung der Vereinskasse.

Dieter Immerheiser verstärkt Laufteam

Oberhessen-Cup mit Wetterauer Beteiligung



Curt Herr (rechts) und Fridbald Schraub (links) erhielten beim ersten Lauf der Oberhessen-Cup Serie Verstärkung durch Dieter Immerheiser.

Ober-Mörlen. Nur einen Tag nach der 45. Limes-Winterlaufserie in Pohlheim-Watzenborn-Steinberg, bei der das Laufteam Ober-Mörlen noch über die 15 Kilometer an den Start ging, absolvierten Curt Herr und Fridbald Schraub, verstärkt durch Dieter Immerheiser, den ersten Lauf der Oberhessen-Cup Serie. Der 43. Dreikönigslauf in Altenstadt begann um 10 Uhr für die knapp 150 Läufer über die zehn Kilometer an der Altestadthalle, so später auch der Zieleinlauf stattfand. Die anspruchsvolle Strecke führte über mehrere Anstiege und war sehr kräftezehrend. Eine



Zum Abschluss der Sitzung versammelten sich die Aktiven nochmals auf der Bühne, ehe bis zu später Stunde ausgelassen gefeiert wurde.

Wo Barbie und Ken die Bühne erobern

KG Narrenzunft Nieder-Weisel bietet einen Abend mit ausgelassener Stimmung

Butzbach. Nur eine Woche nach der klassischen Fremdensitzung feierte die KG Narrenzunft Nieder-Weisel ihre im sechsten Jahr durchgeführte „Sitzung x anders = gute Laune“. Das Publikum, in der Regel „jüngere und junggebliebene Gäste“ und ein kurzweiliges, etwa dreistündiges Programm nur aus einer Büttendrede, einem Sketch, Gesang und ganz viel Tanz, sorgten für einen ausgelassenen Abend. Das veränderte Programm traf erneut den Geschmack des Publikums, wie die ausverkaufte Narhalla in Nieder-Weisel einmal mehr bewies. Auch die Karnevalisten der be-

freundeten Vereine aus Griedel und Wisselsheim, beide mit einer großen Abordnung in der Halle, feierten kräftig mit und hatten ihren Spaß. Für einen Blickfang sorgte schon zu Beginn Sitzungspräsident Julian Welker und die zweite Sitzungspräsidentin Svenja Struben als Ken und seine Barbie. Immer wieder ließen die beiden ihr ganzes Können, gerade auch bei der Moderation, aufblitzen. Alle Aktiven auf der Bühne, das Tanzmariechen Lena Mosch, die mittlere und Große Garde, das Weiseler Narrenquartett, die junge Sketchgruppe sowie die

Showtanzgruppen die Skylights and The Wild Boys, Just KiddinG, imPuls und die Kehloff Cookies boten klasse Leistungen und es herrschte den ganzen Abend über eine prächtige Stimmung in der geschmückten Narhalla. Kurz vor dem Showtanzblock gab es dann noch eine besondere Ehre für Sitzungspräsidenten Julian Welker und KG-Vorsitzenden Jürgen Abendroth. Welker und Abendroth haben beide ihr Amt seit närrischen elf Jahren inne und wurden mit einem extra gedichteten Lied auf die Melodie „Traum von Amsterdam“ auf der Bühne überrascht.

Nach den beiden finalen Liedern durch Julian und Jörg Welker mit allen Aktiven des Abends auf der Bühne, wurde bis weit nach Mitternacht gefeiert.

Närrisches Programm

Die nächste Party bei der KG Narrenzunft findet am Rosenmontag, 24. Februar, ab 14.11 Uhr mit der Kinderfaschingsparty und dann ab 20 Uhr mit dem „Trimagischen Tanzturnier“ in der Mehrzweck-Narrhalla ihren Höhepunkt.

Schulung für Probennehmer

Butzbach. Am Freitag, 6. März, findet zum dritten Mal die Schulung zum Trinkwasserprobennehmer statt. Studierende aller Fachbereiche der Lebensmitteltechnik, Automatisierungstechnik und den Umweltassistenten an der Berufsschule Butzbach können sich dabei als Trinkwasserprobennehmer mit Zertifikat ausbilden lassen. Durch diese angebotene Schulung kommt die Berufs- und Technikerschule dem gestiegenen Bedarf an Fachkräften in diesem Sektor nach und erhöht damit die Einstellungschancen der Studierenden. Das Zertifikat ist fünf Jahre gültig und wird alle zwei Jahre an der Berufs- und Technikerschule in Butzbach angeboten. Durchgeführt wird dieses qualitativ hochwertige Seminar von der Deutschen Wasserakademie. Die Inhalte des Kurses gehen dabei über die Anforderungen der zuständigen Behörden und der Deutschen Akkreditierungsstelle hinaus und erfüllen so alle Inhalte der Grundschulung zum Sachkundenachweis für Probennehmer von Trinkwasser. Das Zertifikat ist somit bundesweit gültig. Wer Interesse an dem Kurs hat, meldet sich bitte per E-Mail an tanja.john@bsbz.wtkedu.de an.

Kinderfasching in Bingenheim

Echzell. Am Samstag, 8. Februar, feiern die jüngsten Narren des Kultur- und Carnevalvereins Bingenheim Kinderfasching. Gemeinsam mit Clown Charly beginnt um 14.11 Uhr im Bürgerhaus ein bunter Nachmittag mit lustigen Spielen, Kinderschminken und närrischer Musik. Karten sind für die Veranstaltung nicht notwendig. Der Eintritt ist frei, für Essen und Getränke ist gesorgt.

Gedankenschwere Literatur

Konzertlesung mit Hartmut Jentzsch und Joachim Wagenhäuser

Butzbach. Zu der Konzertlesung „Der Mensch ist ein Ort für Gedanken“ hat die Musikschule Butzbach kürzlich in die Wendelinskapelle eingeladen. Auf dem Programm standen Texte und Bilder von Hartmut Jentzsch, ehemaliger Klavier- und Fagottlehrer der Musikschule, der seit acht Jahren in Mexiko lebt und seine Eindrücke entsprechend verarbeitet hat. So bezog sich ein Teil seiner Texte auf seine wöchentliche Busfahrt von Tuxtla nach San Cristóbal und zurück, bei der in einem Zeitraum von einer knappen Stunde 1.500 Höhenmeter überwunden wurden. Daraus resultierten Gespräche mit Mitreisenden wie beispielsweise einer jungen Frau oder einem unzufriedenen Mann. Weiterhin gab es Porträts, entstanden aus der Beobachtung eines Kindes oder die Gedanken der eigenen, den Künstler selbst beobachtenden Katze. Oder Eindrücke, die in einem Tagebuch verarbeitet wurden. Gedichte wie „Hinter dem Rauschen der Bäume die Sonne“ hatten einen triolischen Rhythmus oder nannten als Steigerungen zu Trauer das Schweigen oder zu Kummer das Leiden. Grundsätzlich waren es gedankenschwere Texte, die nach innen hörten, eben in den Menschen hinein, wie der Titel ja auch ausdrückt.



Hartmut Jentzsch (rechts) präsentierte Texte und Bilder seiner Zeit in Mexiko, am Piano unterstützte ihn Joachim Wagenhäuser.

Dazwischen spielte der Pianist Joachim Wagenhäuser passende behutsame Musik, wie die „Gnossienne Nr. 1“ von Erik Satie, „Von fremden Ländern und Menschen“ von Robert Schumann, das „Adagio“ aus dem „Concerto BWV 974“ von Johann Sebastian Bach und andere, ebenfalls nachdenklich stimmende Charakterstücke. Zu jedem Werk dann eine neue Zeichnung von Hartmut Jentzsch, die

durch ihre Sorgfalt und Auslieferung in kleinen Strichen bestachen. Architektur gerade und gebogen, ein einschlafendes Kind, Muster, Figuren, welche an Höhlenmalerei erinnerten waren die Themen dieser Bilder. Das applaudierende Publikum erhielt gerne noch eine Zugabe sowohl in Wort mit „Der Bote sprach“ als auch in Musik mit Schumanns „Der Dichter spricht“.

Ortsgruppe kennenlernen

Friedberg. Für Freitag, 14. Februar lädt die Fridays for Future-Ortsgruppe Friedberg und Bad Nauheim zu einem Treffen ein, bei dem das Kennenlernen im Vordergrund steht. Jugendliche, die die Ortsgruppe kennenlernen und vielleicht mitarbeiten möchten, können bei Eva Parbel per E-Mail an eva@parsol.de Ort und Zeit erfahren.

Mittelhessen-Bote
... auch als kostenloses epaper

www.bote.de

„Yes, we can!“
Englisch für „Senioren“; 50+
☎ 06031-6853867
www.ELKA-lernen.de

MediaBeraterin



Barbara Stenger

Telefon: 06051/833-268
E-Mail: b.stenger@gnz.de

Veranstaltungen



Mit Stücken wie „Home“, „Rooftop“ und „Safe“ wurde Nico Santos bekannt.

Nico Santos gastiert auf der Schlossbühne

Eröffnungskonzert bei Butzbach Open-Air am 14. August

Butzbach. Vom 14. bis 16. August findet wieder das Butzbach Open-Air auf dem Schlossgelände in Butzbach statt. Nun steht fest: Am Freitag, 14. August, eröffnet Nico Santos das Open-Air mit seinen erfolgreichsten Stücken wie „Home“, „Rooftop“ und „Safe“. Seine aktuelle Single „Better“ mit Lena Meyer-Landrut läuft derzeit erfolgreich in den Radio-Charts. Ein zweiter Headliner für das Eröffnungskonzert folgt noch. Als Support ist Franzi

Harmsen mit dabei. Im Frühjahr 2020 ist Nico Santos als Teilnehmer in der siebten Staffel des Tauschkonzertes „Sing meinen Song“ präsentiert von Michael Patrick Kelly mit dabei. Weitere Gäste sind unter anderem Max Giesinger, Lea und der Rapper MoTrip.

Karten für das Butzbach Open-Air und das Konzert mit Nico Santos gibt es an der Tickethotline unter der Nummer 06453/912470 und

Verlosung

Der Bote verlost 3x2 Karten für die Veranstaltung. Im Lostopf landet jeder, der uns bis Freitag, 14. Februar, 10 Uhr, eine E-Mail mit dem Stichwort „Nico“ an gewinnspiel@bote.de schickt. Gleiches gilt für Faxnachrichten an die Nummer 06051/833230 und Postalisches (Druck- und

Pressehaus Naumann, Gutenbergstraße 1, 63571 Gelnhausen). Mit der Teilnahme am Gewinnspiel erklären sich die Einsender damit einverstanden, dass wir ihre Daten zur Auswertung und Gewinnbenachrichtigung speichern und nutzen werden.

im Internet unter www.depro-konzerte.de.

Der Flüsterwitz

Kabarettistin Lisa Fitz kommt in die Waldsiedlung

Altenstadt. Am Freitag, 14. Februar, gastiert die Kabarettistin Lisa Fitz im Gemeinschaftshaus Waldsiedlung. Beginn ist um 20 Uhr.

Den Flüsterwitz erzählt man hinter vorgehaltener Hand. Er könnte Menschen in Hörweite beleidigen, sensible Damenohren kränken oder so wahr sein, dass er Machthabern gefährlich wird. Eigentlich ist der Flüsterwitz ein politischer Witz. Wenn man mit einem autoritären System haderte oder Repressalien befürchtete, erzählte man sich Flüsterwitz. Sind wir in unserer demokratischen Diktatur der Parteien soweit? Wer nicht in die politische Stromlinienform passt, wird gern für verrückt erklärt



Lisa Fitz ist am 14. Februar in der Waldsiedlung zu Gast.

oder mit subtilen Methoden mundtot gemacht. Nun lebt ja der Spaßmacher von Respektlosigkeit, aber die Luft wird dünn, weil Spott eben das beste Mittel ist, an

den Stühlen der Obrigkeit zu sägen. Dafür tobt der Infokrieg im Netz, politisch inkorrekt, unsauber, paranoid. Mainstream gegen Fake News, Trolls, aber auch echte Raritäten, die man im Fernsehen nie hört. „Hoffentlich wird es nicht so schlimm, wie es

schon ist“, hat der bayerische Komiker Karl Valentin gesagt. Das mulmige Gefühl wächst, dass man sich nicht mehr ganz frei äußern kann. „Des derst ja net laut sagen“, hört man oft. Laut sagen ist aber wichtig – ma muaß reden mitanand, Gemunkel aus dem Dunkeln ins Licht heben, so geht Diskussionskultur. In Bayern, bei den Katholiken, bei den Moslems, bei der Auto-Lobby und deren Helfershelfern. In Facebook und Twitter jedoch verschwinden systemkritische Bemerkungen auf mysteriöse Weise, Accounts werden gesperrt oder gelöscht. Political Correctness wird zu Meinungsdictatur, Gesinnungspolizei bevormundet die Bürger, die kontern mit Panikmache. Empörialismus entgeistert die Republik. Sei du selbst die Veränderung, die du dir wünschst, heißt es so schön.

Travestie-SHOW-Theater
GERDAS kleine WELTBÜHNE
Jutta P. präsentiert
Dyona Looor
Feiern, Gutscheine
in gute Laune investieren
06108 75491 www.gerdas.de

Flohmarkt
So. 9. Feb. **Höffner**
Gründau-Lieblos
lampert-maerkte.de • 02473 20596-30

TESTEN SIE IHRE BREMSBACKEN.
EISSTADION BAD NAUHEIM
Winter-Eislaufsaison
2. Oktober 2019 – 13. April 2020

Verschenken Sie doch zur jeder Gelegenheit Gutscheine für das Eisstadion Bad Nauheim!			
Mittwoch	9.00 – 11.45	–	20.30 – 22.30
Donnerstag	9.00 – 11.45	14.30 – 16.30	–
Freitag	–	14.30 – 16.30	20.30 – 22.30
Samstag	9.00 – 11.00	15.00 – 17.00	20.30 – 22.30
Sonntag	9.30 – 11.30	15.00 – 17.00	20.30 – 22.30

Aufgrund von Veranstaltungen kann der öffentliche Eislauf entfallen. Die genauen Zeiten entnehmen Sie bitte dem Veranstaltungsplan. In den Weihnachtsferien gelten gesonderte Öffnungszeiten.
Info-Line: 06032-2669 • Stadionverwaltung: 06032-343-356 • www.bad-nauheim.de

Mittelhessen-Bote
informativ & vielseitig
Telefon 06051 833-241

Geschäftsleben

Tradition trifft auf Moderne
Auto Fischer feiert Neueröffnung

- Anzeige -

Karben (mn). Eine aufregende Zeit liegt hinter dem Autohaus Fischer in Karben: Nach mehrjähriger Planung und dem anschließenden Bau eröffnete das Familienunternehmen am vergangenen Wochenende am neuen Karbener Standort. Der Mazda-Vertragshändler ist ab sofort „Am Spitzacker 1“ zu finden – direkt an



Stolz und freudig erhielt Geschäftsführerin Birgit Reis den goldenen Schlüssel für das neue Autohaus aus den Händen von Bauleiter Patrick Kaspari (Borgers Süd).

Das neue Gebäude entsprechen allen notwendig gewordenen Anforderungen, betonte Geschäftsführerin Birgit Reis bei der feierlichen Eröffnung. Als Besonderheit hob sie die bessere Fahrzeug-Präsentation und die Vereinigung dreier Standorte hervor. Der Neubau entsprechen zudem einer Neuausrichtung, da sich die Marke Mazda zunehmend in Richtung Premiumsegment bewege. Vom deutschen Hauptsitz des Automobil-Herstellers waren vergangene Woche Felix Gebhart, Direktor Netzstrategie und Kundenerlebnis, sowie Marketingchef Dino Damiano vor Ort. Beide zeigten sich froh und stolz über den Wetterauer Partner – einem Familienunternehmen mit Herz, wie Gebhart ausführte. Während das Karbener Auto-

haus bereits vor zwei Jahren sein 50-jähriges Bestehen feierte, blickt das japanische Unternehmen 2020 auf eine 100-jährige Unternehmensgeschichte zurück. Seit November 1983 ist das Autohaus Fischer Mazda-Vertragshändler und wolle auch weiterhin „innovative und zukunftssichere Modelle präsentieren“, betonte Birgit Reis. In ihrer Begrüßungsrede blickte Reis vor allem auf die turbulente Bauzeit zurück. Erst verzögerte sich die Erschließung, weil Zauneidechse und Braunkohlenlagen umgesiedelt werden mussten. Im Anschluss wurde das Grundstück wegen des Jahrhundertsummers und dem anschließenden Starkregen für unbaubar erklärt. Umso glücklicher sei man nun, alle Widrigkeiten überstanden zu haben.

66 Jahre jung und immer noch in Schwung

Kostümsitzung der Fiden Sandhasen

Bad Vilbel. Kommt auch der Bad Vilbeler Karnevalverein Fidele Sandhasen langsam ins Rentenalter so sind seine Aktivitäten weiter ungebremst und voller Schwung. So werden bei den Veranstaltungen der Fiden Sandhasen neben den bekannten Akteuren und Gruppen erstmals ein Tanzpaar, Solotänzerinnen und die Gruppe Freaky Dance Rabbits auftreten. Die Sandhasen laden zur Kostümsitzung am Samstag, 8. Februar, ab 19.11 Uhr (Saalöffnung 18.11 Uhr) in das Kultur- und Sportforum Dortelweil ein. Karten gibt es über das Internet, per E-Mail an kartenvorverkauf-sandhasen@web.de oder an der Abendkasse. Die Sandhasen lassen weiter wissen, dass am Samstag, 15. Februar, eine Black- und White-

Party im Vereinslokal Hasenstall um 20.11 Uhr beginnt. Karten hierfür gibt es wie bei der Kostümsitzung online oder an der Abendkasse. Am Samstag, 22. Februar, stürmen die Bad Vilbeler Narren, angeführt von den Fiden Sandhasen das alte historische Rathaus, ausgehend vom Ritterweiher um 15.11 Uhr. Der Abschluss der Rathausstürmung findet im Schulhof vor dem Hasenstall statt. Die Sandhasen werden hier für reichlich Stimmung, einen Imbiss und Getränke sorgen. Den Abschluss dieser Kampagne wird mit dem Kinderkostümfest am Fastnachtdienstag, 25. Februar, ab 14.11 Uhr im Kultur- und Sportforum Dortelweil und dem Fastnachtsausklang um 20.11 Uhr im Hasenstall geboten.

Reparieren statt wegwerfen

Am Donnerstag, 6. Februar, im Müze-Treff

Karben. Im Müze-Treff „Alte Schule“, Berliner Straße 12, in Burg-Gräfenrode dreht sich am Donnerstag, 6. Februar, von 17 bis 19.30 Uhr wieder alles ums Reparieren. Ehrenamtlich tätige Fachleute und handwerklich versierte Menschen helfen kostenlos bei allen möglichen Reparaturen. Sie erstellen eine Diagnose, ob die Reparatur des mitgebrachten Gegenstands mög-

lich und wenn ja, wirtschaftlich auch sinnvoll ist. Fahrrad-reparaturen und Flickarbeiten an Kleidung sind aus organisatorischen Gründen vorab telefonisch anzumelden. Ansprechpartnerinnen sind Gabriele Ratazzi-Stoll unter Telefon 06034/9399772 sowie Birgit Karl und Julia Trinczek unter Telefon 06034/5098974 oder per E-Mail an info@mueze-karben.de.

NORMA®

DER CLUB

14. FEBRUAR
VALENTINS-
TAG!

ab **Mittwoch**
5. Februar

Orchidee mit 2 Rispen „Phalaenopsis“
• In verschiedenen Farben im 12-cm-Kulturtopf je Pflanze

Höhe ca. 60-75 cm



6,99*

(ohne Übertopf)

Flamingoblume „Anthurie“
• In den Blütenfarben rot oder rosa
• Höhe ca. 50-55 cm inkl. 14-cm-Kulturtopf je Pflanze

(ohne Übertopf)

4,99*



Campanula „Get Mee“
• In den Blütenfarben weiß oder blau
• Höhe ca. 20 cm inkl. 10/11-cm-Kulturtopf je Pflanze

(ohne Übertopf)

2,99*



Primula Obconica Trio „Touch Me“ XL • 3 Farben (lila-blau-weiß oder weiß-blau-orange) in einem Topf
• Höhe ca. 20-35 cm inkl. 14-cm-Kulturtopf je Pflanze

3,99*

Schmetterling- & Bienen-Blumenmischung
• In den Sorten z. B.: Bienen- und Hummelidyll, Wild- und Feldblumen, Schmetterlings-Blütenbuffet oder Sommertänzer je Packung



1,99*

ausreichend für ca. 100 m²

Blumenzwiebel-Mischung
• In verschiedenen Sorten z. B.: Dahlien (Größe II), Lilien (Größe 10/12), Gladiolen (Größe 10/12) oder Liätis spicata (Größe 8/10) je Packung



1,99*

Großpackung

Staudenpflanzen
• 2 bis 5 Pflanzen in einer Verpackung (sortenabhängig)
• In den Sorten z. B.: Liätis Prachtscharte, Hosta Picta Funkie, Saponaria, Heliospis Sonnenaue, Echinacea Purpurea, Phlox Flammenblume, Hosta Alba Funkie, Physalis Lamplionblume, Gypsophila Schleierkraut, Incarvillea Delavayi, Kniphofia Fackellilie, Convallaria Maiglöckchen oder Mirabilis Wunderblume je Packung

-,99*

Hefe-Weissbier
20x0,5-l-Flasche, 0,5-l-Flasche: -,55, zzgl. -,08 Pfand (1 l = 1,10)

Franziskaner WEISSBIER

36% billiger
statt 17,20
11,-
zzgl. 3,10 Pfand

Aktionszeitraum: 03.02. bis 09.02.2020

Im Kühlregal:

Frische Butter
250-g-Packung (100 g = -,56)

Weihenstephan Butter

36% billiger
statt 2,19
1,39*

Aktionszeitraum: 03.02. bis 09.02.2020

Billiger!

Im Kühlregal:

Frischkäse versch. Sorten, z. B. Original
oder Kräuter
175-g-Schale (100 g = -,45) je Schale

PHILADELPHIA

Jetzt NEU bei NORMA

46% billiger
statt 1,49
-,79*

Aktionszeitraum: 03.02. bis 09.02.2020

GEROLSTEINER

1,5 Liter

Mineralwasser Medium oder Sprudel
1,5-l-Flasche, zzgl. -,25 Pfand (1 l = -,46) je Flasche

22% billiger
statt -,89
-,69*

Aktionszeitraum: 03.02. bis 09.02.2020

bella casa

Kaschmir-Touch-Decke ca. 150x200 cm oder **Kissen** ca. 45x45 cm • Daunenweich und kuschelig warm
• Kissenhülle mit Reißverschluss • 100% Polyester

NEUE Farben

je Kissen **4,99** **je Decke** **12,99***

19,99*

24 Auch online

bella casa

Stufenmatten-Set „Sprinter“ 15 Matten je ca. 65x28 cm + Türmatte 40x60 cm
• Trittschalldämmend
• Strapazierfähig
• Mit zweiseitigem Klebeband je 16er-Set

16teiliges Set: 15 Stufenmatten plus Türmatte

19,99*

24 Auch online

bella casa

Vario-Duo-Rollo „Blume“, mit Klemmträger
• Inkl. Kettenstopper
• Mit Kindersicherungs-Schnurhalter
3 Jahre Garantie

Einfache Klemm-Montage

Erhältlich in den Größen:
ca. 40 x 150 cm
ca. 60 x 150 cm
ca. 80 x 150 cm
ca. 90 x 150 cm
ca. 100 x 150 cm

je Ausführung **11,99***

24 Auch online

fakir Design-
Bodenstaubsauger
prestigeTS2000
• Sparsamer Motor mit nur 500 Watt Stromverbrauch
• Extra dickes 38 mm Saugrohr
• Integrierter HEPA-Filter mit 99,95% Filterleistung
• 9 m Aktionsradius

67% billiger
UVP 238,-
77,-*

24 Auch online

trendstabil

Universal-/Schuhschrank
ca. 103,5x48x29,5 cm
• Aus FSC®-zertifiziertem Holz mit Dekor in Sonoma Eiche oder Weiß und gepolsterter Sitzfläche
• Belastbar bis 150 kg

39,99*

24 Auch online

bella casa

Frühlingsblüher mit Topf
Höhe ca. 21 cm • Verschiedene Ausführungen
• Blüten/Blätter aus Kunststoff und textilem Material je Topf

3,99

24 Auch online

bella casa

Teppichläufer ca. 67x180 cm
• Anti-Rutsch-Beschichtung
• 100% Polyamid je Teppichläufer

9,99

24 Auch online

XL-Clipbox 80 Liter
• Aus robustem Kunststoff
• ca. 58x39x42cm

9,99*

24 Auch online

Verlängerungskabel 3m
3 Jahre Garantie

5,99

Zusätzliche Steckdose im Stecker hält Steckdose frei

Tischsteckdose
3 Jahre Garantie

5,99

6-fach-Tischsteckdose

6,99

Maximus LED-Panel-Light „Ultraslim“
• Für Wand- und Deckenmontage
• Robustes Kunststoff-Gehäuse
• Auch für vorhandene Bohr-löcher geeignet • Lichtfarbe zwischen warmweiß, tageslichtweiß und kaltweiß wählbar • Leuchtstark und energie-sparend – 1800 Lumen/18 Watt • Energieeffizienzklasse A- bis A++

35% billiger
UVP 19,99
12,99*

ULTRASLIM – NUR 2CM EINBAUHOHE!

Flexible Klemmhalterung für Öffnungen von Einbaustrahlern mit einer Einbauweite von 5 – 20 cm

29,99*

24 Auch online

DURACELL LED-Fluter
• Lichtfarbe neutralweiß • IP65
• ca. 22x30x3,8 cm
• Inklusive Befestigungsbügel
• Leistung 46 Watt

4000 LUMEN

25% billiger
UVP 39,99
29,99*

24 Auch online

HELTECH COB-LED-Lichtleiste mit Bewegungsmelder

40% billiger
UVP 14,99
je Ausführung **8,99***

LED-Spots 3er-Set mit Fernbedienung

SMD-LED-Design-Lichtleiste mit Bewegungsmelder

INKLUSIVE BATTERIEN

LED-Taschenlampen „Power“ 3er-Set

* Keine Mitnahmegarantie! Sofern der Artikel in unserer Filiale nicht vorhanden ist, können Sie diesen direkt in der Filiale innerhalb von 2 Tagen ab o.g. Werbebeginn bestellen und zwar ohne Kauf-zwang oder Sie wenden sich bezüglich kurzfristiger Lieferbarkeit an www.norma-online.de/aktionsartikel. Es ist nicht ausgeschlossen, dass Sie einzelne Artikel zu Beginn der Werbeaktion unerwartet und ausnahmsweise in einer Filiale nicht vorfinden. Wir helfen Ihnen gerne weiter. Schuhe und Textilien teilweise nicht in allen Größen erhältlich. Alle Preise in Euro. Bei Druckfehlern keine Haftung.

03.02.2020 Neueröffnung nach Umzug und Neubau **Ihre NORMA-Filiale in Gelnhausen-Meerholz, Wingertstraße 6** Öffnungszeiten: Mo-Sa, 7.00 – 21.00 Uhr

NORMA Lebensmittelbetrieb Stiftung & Co. KG, Heisterstraße 4, 90441 Nürnberg

05.02.2020

Sei schlau - kauf bei Nau!

Der Nummer 1:



Autohaus Nau GmbH

www.nau.de



* Gem. AUTO BILD, Ausgabe 11/2019.

IHR PREISVORTEIL JETZT bis zu 1) **7.500,- €**



Beispielabbildungen mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

JETZT SCHNELL ZUGREIFEN

LIMITED EDITION



BIG DEAL

6 Jahre Garantie³⁾
3 Inspektionen⁴⁾
GESCHENKT!

Crossland X „Limited Edition“

1.2, 61 kW (83 PS), Start/Stop, 5-Gang, Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima, el. FH vorne, Regensensor, 16" Leichtmetallfelgen, Lenkrad- und Sitzheizung, Metallic-Lack, DAB+ Radio R 4.0 Intelli Link mit 7" Touchscreen-Farbdisplay und USB, LED-Tagfahrlicht mit Abbiegelicht, Parkpilot vorne und hinten, Kamera mit Verkehrsschilderkennung u.v.m.

HAUSPREIS ab 18.960,- €

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) 199,- €

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 18.860,36 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 7.164,00,- €

Astra 5-Türer „Dynamic“

1.4, 92 kW (125 PS), 6-Gang, Kurzzulassung 10 km, inklusive Klima automatisch, el. FH vorne und hinten, Regensensor, 17" Leichtmetallfelgen, Lenkrad- und Sitzheizung, Metallic-Lack, DAB+ Radio R 4.0 Intelli Link mit 7" Touchscreen-Farbdisplay und USB, LED-Tagfahrlicht mit Tunnelerkennung, Nebelscheinwerfer, Parkpilot vorne und hinten, Kamera mit Verkehrsschilderkennung, el. ASP u.v.m.

HAUSPREIS ab 20.665,- €

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) 189,- €

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 20.456,92 €, voraussichtl. Gesamtbetrag 6.804,00 €

Astra Sports Tourer „120 Jahre“

1.2, 96 kW (130 PS), Start/Stop, 6-Gang, Kurzzulassung 10 km, inkl. Klimaautomatik, el. FH vorne und hinten, Regensensor, 16" Leichtmetallfelgen, Lenkrad- und Sitzheizung, Metallic-Lack, DAB+ Multi-Mediaradio mit 7" Touchscreen-Farbdisplay und USB, LED-Tagfahrlicht mit Tunnelerkennung, Parkpilot vorne mit Kamera u.v.m.

HAUSPREIS ab 20.990,- €

OHNE ANZAHLUNG mtl. ab 2) 199,- €

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 20.701,56 €, voraussichtl. Gesamtbetrag 7.164,00 €

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung zzgl. 995,- € Fracht. Gültig für den Astra 5-Türer 1.4 mit 92 kW. 2) Effektiver Jahreszins 2,99%, Sollzinssatz gebunden p.a. 2,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Straße 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. Die beworbenen (Leasing-/Finanzierungs-) Angebote entsprechen dem repräsentativen Beispiel gem. § 6a Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. 3) Händler-eigenegarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 4) Drei Inspektionen gemäß Herstellervorgabe. Sie zahlen nur das Material und Zusatzarbeiten.

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 5,9-4,5 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 135-102 g/km, Energieeffizienzklassen C-A.

www.opel-nau.de

6 JAHRE GARANTIE¹⁾ +
3 INSPEKTIONEN²⁾
GESCHENKT



IHR VORTEIL JETZT¹⁾
3.000,- €

Beispielabbildung mit mögl. aufpreispflichtiger Sonderausstattung

DER NEUE CORSA

FAHRSPASS AUF GANZER STRECKE



Corsa „Edition“ 1.2, 55 kW (75 PS), Start/Stop, 5-Gang, Kurzzulassung 10 km, **TOP-AUSSTATTUNG inklusive** Lenkradheizung, Klimaanlage, el. FH vorne, Komfortsitze vorne, ZV mit Funk, Regensensor, DAB+ Multimedia Radio mit 7" Touchscreen Display, Tempomat, USB, Automatisches Abblendlicht, Parkpilot hinten, Frontkollisionswarner mit automatischer Gefahrenbremsung, Sitzheizung und vielem anderem mehr...

AKTIONSPREIS ab 14.790,- € **OHNE ANZAHLUNG ab 4) 149,- €**

Gesamtkreditbetrag / Fahrzeugpreis 14.475,29 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 5.364,00 €

1) Preisvorteil gegenüber der unverbindlichen Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung, zzgl. 995,- € Fracht. 2) Händler-eigenegarantie auf die wichtigsten Baugruppen. 3) Drei Inspektionen jeweils gemäß Herstellervorgabe. 4) Effektiver Jahreszins 2,99%, Sollzinssatz geb. p.a. 2,99%, Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km / Jahr, zzgl. 995,- € Fracht. Ein Leasingangebot der Opel Bank S.A., Niederlassung Deutschland, Mainzer Str. 190, 65428 Rüsselsheim, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. Das beworbene (Leasing-/Finanzierungs-) Angebote entspricht dem repräsentativen Beispiel gem. § 6a Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht.

Kraftstoffverbrauch innerorts 4,8 l/100 km, außerorts 3,6 l/100 km, komb. 4,1 l/100 km, CO₂-Emissionen komb. 93 g/km, Energieeffizienzklasse A.

DAS BESTE KOMMT ZUM SCHLUSS! DER HONDA JAZZ



Honda Jazz Comfort

1.3i VTEC mit 75 kW (102 PS) 6 Gang Schaltgetriebe, Kurzzulassung ca. 10 km, mit TOP-Ausstattung inkl. Klima, Spurhalteassistent, ABS, ESP, Sitzheizung vorne, Regen- u. Lichtsensor, Kollisionswarnsystem, Tempomat, el.Fensterheber, Funk-ZV, el. Außenspiegel, Metallic u.v.m.

Hauspreis: 16.890,- oder monatl. 99,-
Preisvorteil: 1) 3.215,- ab 2)

Einmalige Mietsonderzahlung 2.026,50 €, voraussichtlicher Gesamtbetrag 5.590,50 €, Gesamtkreditbetrag/-Fahrzeugpreis: 16.817,63 €

INKLUSIVE: WARTUNGSPAKET³⁾ 4 INSPEKTIONEN KOSTENLOS! INKL. MATERIAL & LOHNKOSTEN

Kraftstoffverbrauch innerorts / außerorts / kombiniert 6,3/4,5/5,1 l/100 km. CO₂-Emissionen kombiniert 117 g/km. Energieeffizienzklasse C.



Autohaus Nau

Autohaus Nau GmbH
Unternehmenssitz
An der Automeile 20
35394 Gießen
Telefon: 0641 / 95 35 - 0

Nau in Wetzlar
Hermannsteiner Str. 46
35576 Wetzlar
Telefon: 06441 / 37 78 - 0



1) Preisvorteil gegenüber der unverbindl. Preisempfehlung des Herstellers zum Zeitpunkt der Erstzulassung, zzgl. 995,- € Fracht. 2) Ein Angebot der Honda Bank GmbH, Hanauer Landstr. 222-224, 60314 Frankfurt/Main, für die der Angebotsleistende als ungebundener Vertreter tätig ist. Laufzeit 36 Monate, Laufleistung 10.000 km p.a., eff. Jahreszins 2,49%, Sollzinssatz geb. p.a. 2,46%. Dieses Angebot ist nur gültig solange der Vorrat reicht. Das beworbene Leasingangebot entspricht dem repräsentativen Beispiel gem. § 6a Abs. 4 der PAngV. Als Verbraucher haben Sie nach Vertragsschluss ein Widerrufsrecht. 3) Gemäß den Honda Wartungspaketbedingungen. Abb. zeigt aufpreispflichtige Sonderausstattung.

Super-Jahresstart bei Nau!

Jede Menge Auto zum kleinen Preis.



Hyundai i10 YES!
1.2-Benziner mit 64 kW (87 PS) Kurzzulassung ca. 10 km

Hyundai Tucson Pure Navi
1.6 T-GDI mit 130 kW (177 PS) Kurzzulassung ca. 10 km

Hyundai i10 YES!
ab **12.290 EUR**
oder ab monatlich **124 EUR**

Hyundai Tucson Pure Navi
ab **22.590 EUR**
oder ab monatlich **219 EUR**

3 INSPEKTIONEN
NACH HERSTELLERVORGABEN
GESCHENKT!²⁾



5 Jahre Garantie ohne Kilometerlimit

Kraftstoffverbrauch der beworbenen Modelle komb. 7,6-5,5 l/100 km; CO₂-Emissionen komb. 175-125 g/km; Energieeffizienzklasse E-D.
* Ohne Aufpreis und ohne Kilometerlimit: die Hyundai Herstellergarantie mit 5 Jahren Fahrzeuggarantie (3 Jahre für Car Audio inkl. Navigation bzw. Multimedia), 5 Jahre Lackgarantie sowie 5 Jahren Mobilitätsgarantie mit kostenlosem Pannenservice- und Abschleppdienst (gemäß den jeweiligen Bedingungen im Garantie- und Serviceheft). 5 kostenlose Sicherheits-Checks in den ersten 5 Jahren gemäß Hyundai Sicherheits-Check-Heft. Für Taxis und Mietwagen gelten generell abweichende Regelungen. Das Garantie- und Serviceheft kann vorsehen, dass die Hyundai 5 Jahre-Garantie für das Fahrzeug nur gilt, wenn dieses ursprünglich von einem autorisierten Hyundai Vertragshändler an einen Endkunden verkauft wurde.

Abb. zeigt Sonderausstattung.

Über 5.000 Neuwagen, Tageszulassungen und Jahreswagen sofort lieferbar!

NUR BEI NAU!

Sicher ist sicher – die Inspektion vom Fachmann: schon ab **59€**
Gültig für alle Opel-PKW älter 6 Jahre zzgl. Material & Zusatzarbeiten

Unternehmenssitz:
Gießen
An der Automeile 20
Tel. (0641) 9535-0

Marburg
Gisselberger Str. 57
Tel. (06421) 2997-0

Stadtallendorf
Marburger Str. 2
Tel. (06428) 3058

Wetzlar
Hermannsteiner Str. 46
Tel. (06441) 3778-0

Butzbach
Roter Lohweg 27
Tel. (06033) 9666-0

Friedberg **Ehemals Auto-Kuhl**
Frankfurter Straße 9-15
Tel. (06031) 7220-0

Alten Holzöfen droht die Abschaltung

Schwerpunktthema: Sanieren und umbauen

Eine Schonfrist für viele Holzöfen endet 2020: Modelle, die vor 1995 errichtet wurden und deren Schadstoffausstoß festgelegte Grenzwerte überschreitet, müssen ausgemustert oder zumindest nachgerüstet werden. Das sieht die Bundes-Immissionsschutzverordnung vor.

Was heißt das konkret?

Viele Hauseigentümer müssen in den kommenden Monaten prüfen, ob ihr Kaminofen, Kachelofen oder Heizkamin für Festbrennstoffe wie Holzscheite, Pellets, Hack-schnitzel oder Kohle den gesetzlichen Anforderungen entspricht. Darauf weist das vom Umweltministerium Baden-Württemberg geförderte Informationsprogramm Zukunft Altbau hin. Stichtag ist der 31. Dezember 2020.

Betroffen sind ummauerte Feuerstätten mit einem industriellen Heizeinsatz und einer Leistung von mindestens vier Kilowatt, die zwischen 1985 und 1994 errichtet wurden und deren Emissionswerte für Feinstaub 0,15 Gramm pro Kubikmeter Abgas und für Kohlenmonoxid 4 Gramm pro Kubikmeter überschreiten. Diese Anlagen müssen eine verschließbare Tür haben.



Über Schornsteine stoßen Holzöfen nicht nur Kohlenmonoxid, sondern auch Feinstaub aus. Foto: Armin Weigel/dpa/dpa-mag

Das bedeutet: Raumheizer wie Schwedenöfen, die nicht über eine Ummauerung verfügen, müssen ebenfalls nachgerüstet werden. Offene Kamine, handwerklich errichtete Grundöfen und Kochherde sowie geschlossene Kamine, die auch im offenen Zustand betrieben werden dürfen, sind hingegen ausgenommen. Das gilt ebenfalls für historische Kaminöfen, die nachweislich vor dem

1. Januar 1950 errichtet wurden und nach wie vor an der gleichen Stelle im Haus stehen. Wurden sie umgesetzt, endet ebenfalls zum 31. Dezember 2020 die Schonfrist.

Warum sind die Werte ein Problem?

Zwar gelten Fahrzeuge und auch die Industrie als die größten Verursacher von Feinstaub. Doch auch das Ver-

brennen von Holz in Öfen ist eine Ursache. Die winzigen Partikel können Atemwegsprobleme und Erkrankungen des Herz-Kreislaufsystems verursachen.

Um diese Emissionen zu verringern, greift der Gesetzgeber ein: Seit Jahren werden schrittweise Ofengenerationen den gesetzlichen Regelungen in der Ersten Bundesimmissionsschutz-Verordnung (1. BImSchV) unterwor-

fen. Laut Industrieverband Haus-, Heiz- und Küchentechnik (HKI) sind die Feinstaubemissionen von häuslichen Feuerstätten seit Beginn der Nachrüst- und Austauschpflicht 2010 um rund ein Drittel gesunken.

Wie finde ich heraus, ob mein Ofen betroffen ist?

Das Typenschild auf dem Ofen sollte das Alter der Anlage nennen. Fehlt dieses Schild, müssen Ofenbesitzer anhand von Messdaten des Schornsteinfegers oder einer Bescheinigung des Herstellers nachweisen, dass ein Ofenmodell die Schadstoffgrenzen einhält.

Die Datenbank des HKI und anderer Verbände hilft dabei, die Werte des jeweiligen

Ofenmodells zu finden. Viele, wenn auch nicht alle Öfen sind hier gelistet. Aber: Können Baujahr oder Emissionshöhe nicht festgestellt werden, muss die Feuerstätte ersetzt werden. Sind die Emissionen zu hoch, dürfen die Anlagen nach 2020 nicht weiter betrieben werden. Die Nachrüstung ist zwar möglich, es gibt etwa Partikelfilter gegen Feinstaub, erklärt Frank Hettler von Zukunft Altbau. Aber nicht gegen zu viel Kohlenmonoxid. Außerdem rät das Programm davon ab, das Nachrüsten und das anschließende Nachmessen der Öfen oft teurer sei als Kauf und Installation einer neuen, effizienteren Anlage, die bis zu einem Drittel weniger Brennstoff benötigen kann.

Geben Sie Ihrem Haus ein neues Gesicht

Wir begleiten Sie gerne von der **PLANUNG** über die **AUSFÜHRUNG** bis zur **FERTIGSTELLUNG**.

Meisterbetrieb für:

- Holzrahmenbau
- Dachstühle · Dacheindeckung
- Dachbegrünung · Fassadenbau
- Isolierarbeiten · Carports
- Balkone und Terrassen

KREIM
GmbH & Co. Zimmergeschäft und Holzhandel KG

Zimmerei und Holzbau
Dachdecker und Spenglerei
36355 Grebenhain · Am Lindich 6
Tel. 06644/7735 · Fax 06644/248
E-Mail: holzbau.kreim@t-online.de
Internet: www.kreim-holzbau.de

Bei uns erwartet Sie eine fachlich, kompetente Beratung mit Verwirklichung Ihrer Vorstellungen und Ideen. Gemeinsam gestalten wir Ihr Heim und geben ihm ein neues Gesicht.

StellenMarkt

Seriös oder kurios?

Moderne Jobtitel verstehen und erklären

Ob Feel Good Manager, Chief Evangelist oder Success Consultant: Der Trend zum fantasievollen Jobtitel kann auf den ersten Blick kuriose Züge annehmen. Gerade im Management und im digitalen Bereich sind englische Berufsbezeichnungen aber längst gang und gäbe. Das ist nicht nur Marketing, sondern hat zum Teil gute Gründe. Denn neue Jobanforderungen erfordern neue Namen.

„Englische Jobbezeichnungen halten in allen Bereichen Einzug - insbesondere auf der Topmanagement-Ebene“, sagt Nicole M. Pfeffer, Finanzvizepräsident des Deutschen Managementverbands. Unternehmen arbeiten mehr und mehr auf internationaler Ebene. „Im Zweifelsfall muss auch der chinesische Zulieferer oder der spanische oder südamerikanische Abnehmer wissen, mit wem er es da zu tun hat“, erklärt Jochen Mai, Geschäftsführer und Chefredakteur des Blogs Karrierebibel. Ein englischer oder französi-

scher Jobtitel ist da sinnvoll, wo es notwendig ist. Wenn ein Job ohne ersichtlichen Grund mit einem ausgefallenen Namen aufgewertet werden soll, ist das Mais Ansicht nach lediglich „Unfug und ein bisschen Titelkosmetik“.

Dabei können englische Jobtitel durchaus sinnvoll sein. „Bestimmte englische Berufsbezeichnungen beschreiben einfach moderner und besser, was die eigentliche Tätigkeit ist“, sagt Claudia Baumer, die bei der Acoris AG für Marketing und Vertrieb zuständig ist. Ein Beispiel sei der Consultant: „Er ist mehr als ein einfacher Berater, sondern setzt Projekte um und hat ein tiefes technisches Wissen.“ Es gibt trotzdem Fälle, in denen sich die inhaltliche Ausgestaltung des Berufs nicht am Titel ablesen lässt. Nicole M. Pfeffer rät im Zweifel nachzufragen, was hinter den Begriffen steckt. Solch ein Gespräch kann ein Eisbrecher für Konferenzen und Messen sein.



Feelgood Manager schmeißen nicht etwa den Flipperautomaten an. Vielmehr sollen sie dafür sorgen, dass das Betriebsklima gut ist - zum Beispiel, indem sie für Weiterbildungen sorgen.

Foto: Robert Günther/dpa-mag

Stellengesuche

Deutschsprachige Polin bietet zuverlässige Betreuung in den eigenen vier Wänden. Ich übernehme viele zeitraubende und anstrengende Aufgaben und Sorge mit für eine spürbare Entlastung der Angehörigen. Dabei leiste ich Hilfe in den Bereichen: Grundpflege, d.h. Körperpflege, Hilfe beim An- und Auskleiden, Hygiene und Hauswirtschaftliche Versorgung (Putzen, Kochen Waschen, Einkäufen usw.), Aktivierung durch Spielen, Spazieren gehen, Vorlesen, Begleitung zu Terminen. ☎ 0173-3721607 od. 0151-41649762. MfG K. Weller

Buchhalter sucht stundenweise Nebentätigkeit. Keine Versicherungen oder Ähnliches. ☎ 06048/1009

Ich suche ab sofort Putzjob für spätmittags im Raum MKK. ☎ 0175/1157428

Wir suchen ab sofort einen Informationsassistenten als Aushilfe (m/w/d) für unsere Standorte in Gelnhausen und Schlüchtern. Zu Ihren Aufgaben gehören unter anderem der Empfang von Besuchern und Patienten, die Steuerung der Parkleitsysteme, das Bedienen der Telefonzentrale sowie die Schlüsselverwaltung u. die Alarmlüberwachung. Gerne senden Sie uns Ihre Bewerbung an: bewerbung@mkkliniken.de. Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage unter: www.mkkliniken.de. Bei Fragen wenden Sie sich bitte direkt an Fr. Stein, Leitung Information ☎ 06051/87-0. Wir freuen uns auf Ihre Bewerbung.

Auch für Rentner geeignet! Sie möchten sich etwas dazu verdienen? Wir suchen Terminierer/in für unseren Außendienst. Bei Interesse u. Fragen melden Sie sich bitte unter ☎ 06667/918935 od. 0175/6214412

Stellenangebote

Randstad sucht Sie als Verpackungsmitarbeiter von Kleinteilen (m/w/d) für unseren Kunden in Florstadt. Es erwarten Sie hohe Übernahme-Chancen in den ersten 6 Monaten, tolle Arbeitsbedingungen und € 12,50/Std. (brutto). 2 Schicht-Betrieb von 06:00 Uhr - 14:00 Uhr und 16:30 Uhr - 24:00 Uhr. Sie haben gute Deutschkenntnisse, legen Wert auf Genauigkeit und arbeiten gerne mit Kleinteilen, dann bewerben Sie sich am besten per Mail an rsdhl.florstadt@randstad.de oder telefonisch unter ☎ 01525-4507256. Randstad Inhouse Services, in der Au 9, 61197 Florstadt

Runter vom Sofa - rein ins Team. Wir haben Arbeitsstellen in Voll- und Teilzeit sowie auf 450 €-Basis (z.B. für Schüler, Stud., Rentner oder Hausfr.). Bewerben Sie sich jetzt bei McDonald's in Süd., W'bach, Gründau, Erlensee, Florstadt und Butzbach. Wir haben etwas für Sie. Wetten, dass? Schriftl. Bewerbung ins Restaurant oder unter verwaltung@mcdgluth.de

Mitarbeiter/in für Verkauf u. Bügeln in Teilzeit bis 16 Std./Wo. od. auf 450-€-Basis (10 Std./Wo.) gesucht. Wenn Sie die Abwechslung lieben u. sowohl unsere Kunden bedienen als auch beim Bügeln zupacken können, freuen wir uns auf Ihren Anruf. Reinigung + Wäscherei Schulz, Linsengericht ☎ 06051/71885

Elektriker gesucht, haupt- oder nebenberuflich, 27,-€/Std. zzgl. Zulagen sowie PKW, Voraussetzung: Gesellenbrief + Führerschein. www.hueber-innenausbau.de ☎ 06101/3131

Suche ab sofort Schreiner/Fenstermonteur zur Festeinstellung für die Montage von Fenstern, Rolläden und Bauelementen. Monatliches Festgehalt. FS Kl. B erforderlich. Montage und Dienstleistungen Gerd Harnischfeger. ☎ 0171/5436343 gerd.harnischfeger@gmx.de

Wir suchen auf Mini-Job-Basis für unseren Standort in D-63607 Wächtersbach LKW-Fahrer zur Aushilfe. Führerscheinklasse C + CE erforderlich. Gerne auch Rentner. Arbeitszeit nach Absprache. RAN GmbH ☎ 0175/4106884

Der Verein Frauen helfen Frauen e.V. Wächtersbach sucht zum 01.03.2020 oder später eine Hauswirtschafterin f. 20 Std./Woche. Weiter Informationen auf der Homepage: www.frauenhaus-waechtersbach.de

Suche eine Haushaltshilfe, die mich 1 Mal pro Woche 4-6 Std. in einem 2-Pers.-Haushalt in Ronneburg unterstützt. ☎ 0157-71435281

Gesucht: Reinigungskraft 2 mal monatlich für Treppenhaus 3-stöckig in Friedberg/Ockstadt. Meldung unter: ☎ 06003/7197

Suche Haushaltshilfe in Gründau mit Deutsch-Kenntnissen für ca. 5 Stunden in der Woche ☎ 0171/4927308

Mittelhessen-Bote
Stellenanzeigen bringen Erfolg!
Telefon 06051 833-241

Dynamische **Außendienstmitarbeiter** m/w/d im Bereich Bauelemente gesucht.
Fa. HEIM & HAUS · Ihr Ansprechpartner: Herr Steinborn
steinborn@heimhaus.de · ☎ 0171 / 203 6807 · www.heimhaus.de

MKK
MAIN-KINZIG-KREIS

Geschäftszeichen: 11.1/2/09/2020

Wir suchen für das Amt für Schulwesen, Bau- und Liegenschaftsverwaltung, Energie und Klimaschutz, Zentrale Dienste zum **01.04.2020** eine/einen

Hausmeisterin/Hausmeister (m/w/d)
für die Käthe-Kollwitz-Schule in Langenselbold

Den vollständigen Ausschreibungstext mit allen relevanten Informationen finden Sie im Internet unter:
www.mkk.de > Kreisverwaltung > Karriere im MKK > offene Stellen

DRUCK- UND PRESSEHAUS NAUMANN

Gutenbergstraße 1 · 63571 Gelnhausen
Telefon (06051) 833 292 oder 293 · Telefax (06051) 833 288
E-Mail: Vertrieb@gnz.de · Internet: www.dpn-media.de

Bekanntschäften

herzenswünsche
Sandra, 25 J. / 170 cm schlank, vollbus, schmale Taille, schöne lange Beine...
Karin, 69 JJ 161 cm hat eine weibliche Figur, viel jünger aussehend...
Tobias, 42 J. / 181 cm Leiter einer großen Firma, ist sportlich, männlich elegant...
Melanie, 44 J. Altenpflegerin, gutaussehend, dkl-blonde schöne Haare...
Marion, 57 J. / 165 cm Sekretärin, verw. hat eine schöne weibliche vollbus. Figur...

MIT CHARME + STIL TREFFEN WIR UNS, ES WIRD UNSER GLÜCK, ZUSAMMEN IST ALLES SCHÖNER + LEICHTER! ARCHITEKT H O R S T, 80 Jahre, verwitwet, viel gereist und international orientiert...

TREFFEN AM WOCHENENDE - SCHLITTSCHUHLAUFEN ODER GÄNSEBLÜMCHEN SUCHEN LAURA, 45 J, ledig und arbeite als Tierärztin. Es gibt nur 3 Möglichkeiten, eine richtig nette Frau kennenzulernen...

REICH BIST DU NICHT MIT VIEL GELD, SONDERN WENN DU SO LEBEN KANNST, WIE DU WIRKLICH WILLST TINA, 57 J / 1.69, alleinst., beruflich als Yoga-Lehrerin tätig, laufe aber nicht in indischen Tüchern umher...

ICH SCHENKE DIR EIN BEET VOLLER SCHNEEGLÖCKCHEN UND SPAGHETTI-LECKEN IN VENEDIQ! ARZT CHRISTIAN, 61 J / 1.81, ledig, keine Kinder und Chirurg. Ich bin ein lustiger Romantiker...

ICH HABE EIN KLEINES VALENTINSGESCHENK FÜR DICH! „LASS UNS DAS LEBEN GEMEINSAM GENIEßEN“ Ich bin 67 Jahre, heiße EMILIA, ganz alleinst., bin verwitwet und 160 cm groß...

„MUSTERKNABE MIT FRECHER SCHNAUZE U. SCHALK IM NACKEN SUCHT DICH!“ OLIVER, 50 J / 1.79, alleinstehend. Bin ein dynam., lustiger „Traummann“...

Ich, Birgit, 71 J., verwitwet, wohne hier ganz allein, ich bin eine ruhige, bescheidene Frau, ich umsorge u. verwöhne gern, ich suche üb. pv einen lieben guten Mann...

KOMM MIT ... KIRSCHBLÜTE AM BODENSEE ODER BARFUß IM WEISSEN SAND + KÜßEN UNTER PALMEN?! HELMUT, 71 J und 188 cm groß. Zu mir: Lebe in besten finanziellen Verhältnissen...

GLÜCK IST ... LIEBE, WÄRME, LACHEN, VERTRAUEN + LEIDENSCHAFT - „GLAUB AN MICH!“ KRANKENSCHWESTER MELANIE, 61 J und 1.63 cm groß, meine Arbeit mache ich gerne...

BESTELLSCHEIN FÜR EINE PRIVATE KLEINANZEIGE

Formular for advertising: Mittelhessen-Bote, Neue Zeitung, Anzeigentext, Rubrik, Name, Vorname, Straße, Hausnummer, PLZ/Wohnort, Telefon, DE, IBAN, BIC, Bank, Datum, Unterschrift.

Dienstleistungen

„Ich inseriere tatsächlich das erste Mal“. Ich hoffe, ich verdiene mir damit zumindest eine nette Antwort BRITTA, 77 Jahre, hier aus der Region, zierliche Figur und 1.64 m groß...

Rimac Bau GmbH führt schon in der dritten Mauremeistergeneration Maurerarbeiten aller Art (Keller-trockenlegung, Bruchsteinmauerwerk...)

Kaufgesuche

Daniel kauft Pelze u. Nerze aller Art, Gardinen, Möbel, Bleikristall, Gobeline, Nähmaschinen, Figuren, Puppen, Perücken, Zinn, Bernstein...

Markisen immer günstig! www.der-schattenmann.de Tel.: 06051 - 472150

B.K. Garten- und Landschaftsbau, die Profis für Gestaltung, Pflaster-, Mauer-, Baggararbeiten. www.b-k-garten-landschaft.de

Wir führen aus Pflaster- u. Baggararbeiten aller Art. Langjährige Erfahrung! Gratis vor Ort-Angebot!

Die Renovierungsprofis: Fliesenverlegung, Baderneuerung, Trockenbau-, Tapezier-, Maler- und Schreinerarbeiten.

R. Hoti Garten- u. Landschaftsbau Pfisterarbeiten aller Art, Holzbau, Garten u. Gestaltung.

Baumfällung (06184)55483 gewerblich

Flohmarkt Großer Flohmarkt So. 09.02. Grundau-Lieblos am Höfner-Möbelhaus...

Er, 46 J., 1.75m, kräftige Statur, sucht Sie, mit der man reden, lachen, träumen kann.

Er, 65, sucht eine nette, fröhliche Sie für das Leben zu Zweit, bin mobil, habe große Wohnung...

Badsanierung Wir ren./erneuern Ihr Bad, auch mit Badew./Dusche, WC, Waschb., Fliesen, Hgz., Elektr. u. sämtliche Nebenarbeiten...

Haushaltsauflösungen Prof. Haushaltsauflösung, Entrümpelung & Entsorgung. Häuser, Wohnungen (auch Messie), Büro-/Gewerbefl., Außenanlagen...

Computer PCOK Computerservice: Prof. Hilfe vor Ort d. freudl. zert. Experten m. 20jähr. Erfahrung.

Dienstleistungen Raumausstatter: Innen Anstrich + Putz, Tapezierarbeiten, Kellerisolierung (trocken legen), Trockenbau...

Haushaltsauflösung o. Entrümpelung: Gewerbe, Whg., Haus, Umzugshilfe, Renovierungsarbeiten, Seniorenzüge...

Die Fa. Klemens aus Wächtersbach bietet Ihnen zum Sparpreis Umzüge, Haushaltsauflösung, Entsorgungen, Entrümpelungen an.

Info! Timo su. Pelze aller Art, Zinn, Silber, Gold, Modeschm., Korallen, Münzen, def. Uhren, Teppiche, Bernsteine, Flohmarktsa., Möbel u. Militärsa., zahle bar u. fair, komme auch am WE.

1A Sammler Rico kauft Trödel, Pelze, Zinn, Silber, Figuren, Teppiche, Näh-/Schreibmaschinen, Porzellan, Puppen, Besteck, Modeschmuck...

1A Bares für Bares. Kaufe Pelze aller Art, Zinn, Silber, Figuren, Uhren aller Art auch defekt, Mode, Goldschmuck...

1 Info, Info: Kaufe Pelze aller Art, Zinn, Silberbesteck, Goldmünzen aller Art, Uhren, Militärsachen, Kamearas, Bierkrüge...

Kaufe ständig Antiquitäten aller Art z. B. Möbel, Gemälde, Uhren, Porzellan, altes Spielzeug, Ansichtskarten usw.

Wir kaufen ständig Euro-Paletten CP-, Einweg-Paletten, 800x1200/1000x1200 und Gitterboxen, evtl. auch Abholung.

Kaufe alles aus Omas Zeiten: Möbel, Bilder, Uhren, Porzellan, Krüge usw., Haushaltsauff., Nachlässe, auch def. Sachen, alles anbieten.

IMPRESSUM Mittelhessen-Bote mit Kreisausgaben Main-Kinzig-Bote (für den gesamten Main-Kinzig-Kreis) Wetterauer Wochen-Bote (für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann, Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann, Chefredakteur: Thomas Weß, Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder, Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme: Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr, Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr.

www.bote.de

IMPRESSUM Mittelhessen-Bote mit Kreisausgaben Main-Kinzig-Bote (für den gesamten Main-Kinzig-Kreis) Wetterauer Wochen-Bote (für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann, Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann, Chefredakteur: Thomas Weß, Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder, Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme: Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr, Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr.

www.bote.de

IMPRESSUM Mittelhessen-Bote mit Kreisausgaben Main-Kinzig-Bote (für den gesamten Main-Kinzig-Kreis) Wetterauer Wochen-Bote (für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann, Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann, Chefredakteur: Thomas Weß, Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder, Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme: Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr, Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr.

www.bote.de

IMPRESSUM Mittelhessen-Bote mit Kreisausgaben Main-Kinzig-Bote (für den gesamten Main-Kinzig-Kreis) Wetterauer Wochen-Bote (für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann, Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann, Chefredakteur: Thomas Weß, Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder, Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme: Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr, Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr.

www.bote.de

IMPRESSUM Mittelhessen-Bote mit Kreisausgaben Main-Kinzig-Bote (für den gesamten Main-Kinzig-Kreis) Wetterauer Wochen-Bote (für den gesamten Wetterau-Kreis)

Verleger: Oliver Naumann, Erhard Naumann, Geschäftsführer: Oliver Naumann, Jochen Grossmann, Chefredakteur: Thomas Weß, Anzeigen/Key-Account: Johanna Röder, Vertriebsleiter: Ronald Schmidt

Anzeigenannahme: Montag bis Freitag von 8.00-18.00 Uhr, Für Druckfehler übernehmen wir keine Haftung. Bei telefonisch aufgegebenen Anzeigen keine Gewähr.

www.bote.de

Nachhilfe

Englischunterricht/Nachhilfe Mutter-sprachlerin in Bruchengraben individuell auf die Bedürfnisse abgestimmt, jede Klasse/Stufe, Anfänger/Fortgeschrittene, Vokabelpausen, Hausaufgaben, Büffeln für Tests, Konversation, Kinder u. Erwachsene. ☎ 06031/13534

Lehrerin erteilt Nachhilfe in Mathematik bis einschließlich Klasse 10, alle Schulformen. ☎ 06051/7003101 oder 0173/7516540

Eteile Nachhilfe in Mathematik bis Klasse 13; auch Vorbereitung auf Abschlussprüfungen. ☎ 06051/71862

Reinigung

Blitz-Blank!!! Fenster/Rahmen, Wintergartenreinigung gefällig oder Grundreinigung Ihrer Wohnung? Wir kommen! Gerne reinigen wir auch Ihre Wohnung alle 14 Tage mit absolut zuverlässigem Personal! 47 Jahre Fa. Ralf Hüber, Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101-3131

Rund ums Haus

Wo. + Altbausanierg., mit Malen/Tapez., Parkett/Laminat, Teppbo., Sie brauchen nicht auszuräumen! Trockenbau, Badsanierungen, auch neue Bäder, HZg., Elektr., Innen/Außenputz, Isoliergn., Fe. + Dachfe. + kompl. Dachausbau. Ralf Hüber Meisterbetrieb, Schäfergasse 12, 61138 Niederdorfelden www.hueber-innenausbau.de ☎ 06101/3131

Tankreinigung

Tankreinigung Öltransporte
Tankschutz, Innenhüllen, TÜV-Abnahme, Druckproben, Demontagen sowie Stilllegung von Ölkästen.
Sanierung von Tankräumen. Auffangwannen zu Festpreisen!
Tankreinigung
Zugelassener Fachbetrieb
Tankschutz Gross
☎ (0 60 46) 18 70 · Fax (0 60 46) 18 90

Teppichreinigung

Wir reinigen in Ihrer Wohnung zu Sonderpreisen Teppiche/T.-böden, Polstermöbel + Matratzen, antiallerg. mit Geruchs-beseitigung, farbfriech neu mit Langzeitimpregnierung! 47 Jahre Ralf Hüber Meisterbetrieb. www.hueber-reinigungsservice.de ☎ 06101/3131

Umzug

Professioneller Umzugsservice, Kleintransporte, Entrümpelungen. Preiswert, schnell, zuverlässig! Beratung kostenfrei! Robinson Umzüge ☎ 06051/889736, 06184/9383540 od. 0173/3247501

C+P Umzüge-Umzüge nah und fern. Keine Anfahrtspauschale, kostenloser Umzugsberater, keine Materialkosten, Küchen- u. Möbelmontage. ☎ 06047/986370, 0173/1700586

Unterricht

Das Lernen lernen! Priv. Nachhilfe-lehrer - Fächer: Deutsch, Mathe, Engl. u. Franz., Kl. 5 - 13, alle Schulformen, gezielte Prüfungs- u. Abiturvorb., GN-MHz. ☎ 06051/606477 AB

Verkäufe

Luxus Vintage! Pelzmantel kan. Rot-fuchs mit Kapuze, Gr. 38-40, nur wenige Male getragen, 2000.-€. Kaschmirschwinger, innen Nerz, Krage u. Ärmel mit Pelz, ockerbraun, Gr. 42, fast ungetragen, 950.-€. ☎ 0178/2380653 (werktags erst ab 18:30 Uhr).

Trapezbleche 1. Wahl und Sonderposten aus eigener Produktion, Top-Preise, cm-genau, 98646 Eishausen, Straße in der Neustadt 107, bundesweite Lieferung ☎ 03685/40914-0 www.dachbleche24.de, Ihr Produzent!

Achtung Brennholz! Jetzt bestellen, frisch od. trocken, 1 m lang od. offenfertig, keine Schüttmeter-Raumeter (Ster), Lieferung möglich. ☎ 0160-93018661 oder 0661-45221

Wer kauft meine 750 CD's u. 275 DVD's für einen guten Zweck; CD's für 3,50 das Stück u. die DVD's für 4,- €. ☎ 0152/22044809 ab 16 Uhr

Säge-Spaltmaschinen, Bandsägen, Kreissägen, Holzspalter, Forstseilwinden. Die idealen Maschinen für die Brennholzproduktion. www.zailer-forst.de Zeiler Forst-Geräte-Center ☎ (09747) 841

Kontakte

Suriya-Massagen.de
sinnl. erotische Massagen · gepfl. Ambiente
sehr diskret · 06051-977056

rosbacher-erotikparadies.de
Ober-Rosbach!
EWA 06003-6346

70J.-erot. Mass. NUR Hsbes. 0152-04527007

Mittelhessen-Bote

... auch als kostenloses epaper



www.bote.de

Auto & Verkehr

Knöllchen von Privatfirma

Kriege ich mein Geld zurück?

Mist, da klebt schon wieder ein Strafzettel an der Scheibe. Doch eine Gerichtsentscheidung lässt aktuell Hoffnung bei manchem Falschparker aufkeimen. Muss er sein Knöllchen vielleicht gar nicht bezahlen, oder bekommt man sogar Geld zurück? In Hessen haben private Dienstleister im Auftrag von Städten und Gemeinden Knöllchen ausgestellt. Dagegen klagte ein Betroffener. Mit Erfolg. Denn die Überwachung des fließenden als auch des ruhenden Verkehrs sei Aufgabe des Staates, bestätigt das Oberlandesgericht (OLG) Frankfurt am Main (Az.: 2 Ss-OWi 963/18). Obgleich das Urteil laut Gericht theoretisch bundesweit übertragbar wäre, gilt es erst einmal nur im konkreten Fall. Juristen des ADAC ist zudem nicht bekannt, dass andere Bundesländer das Thema Verkehrsüberwachung so handhaben wie Hessen, so eine Sprecherin des Clubs. Ob ein Parkknöllchen von einem

privaten Dienstleister stammt, ist gar nicht so einfach zu klären, so der ADAC. Allerdings sollte auf dem Knöllchen eine Dienstbezeichnung stehen. Die informiert darüber, wer mit welcher Funktion die Anzeige aufgenommen hat. In Hessen sollten Betroffene offene Bußgeldbescheide aus Parkdelikten erst einmal nicht bezahlen. Denn diese dürften wohl durch die Verwaltungsbehörden eingestellt werden, schätzt der ADAC. „Wer aktiv vorgehen möchte, kann sich auch mit den zuständigen Behörden in Verbindung setzen und sich auf das OLG-Urteil berufen“, rät die Sprecherin. Das heißt auch, ganz klar festzustellen, ob man wirklich betroffen ist und nachzufragen, wer in der jeweiligen Stadt oder Kommune die Parkraumüberwachung übernimmt. Wer generell ein Knöllchen schon bezahlt hat, hat in der Regel kaum eine Möglichkeit, das Geld wiederzubekom-

men. „Denn die Voraussetzungen für ein Wiederaufnahmeverfahren sind in diesen Fällen nicht erfüllt“, äußert sich die ADAC-Sprecherin. Die Summengrenzen liegen dazu bei 250 Euro oder einem Fahrverbot. Der ADAC bringt in diesem Zusammenhang aber einen Fall eines defekten Blitzers in Köln ins Spiel, auf dessen Basis zu Unrecht falsche Bußgeldbescheide ausgestellt wurden und später bereits gezahlte Beträge zurückerstattet wurden. Es sei aber völlig spekulativ, ob das in Hessen jetzt auch der Fall sein könnte. Und wichtig: Die Entscheidung bezieht sich nur auf die Parkraumüberwachung im öffentlichen Straßenverkehr. Privatgrund wie etwa auch Supermarktplätze können die Betreiber individuell etwa auch durch private Dienstleister überwachen lassen. Knöllchen verteilen und Falschparker abschleppen lassen.

ImmobilienMarkt

Grundbuch und Bebauungsplan

Trotz Zeitdrucks vor dem Hauskauf Unterlagen prüfen

Kommt ein passendes Haus auf den Markt, müssen sich Kaufinteressenten derzeit oft schnell entscheiden. Dennoch sollten sie wichtige Unterlagen und Verzeichnisse einsehen, rät der Verband Privater Bauherren (VPB). Mit einem Blick ins Grundbuch können Interessenten prüfen, ob dem Verkäufer die Immobilie wirklich gehört, ob sie mit Hypotheken belastet ist oder Wohn- und Wegerechte eingetragen sind. Diese gelten auch nach dem Kauf fort und können die Nutzung einschränken. Gleiches gilt für öffentlich-rechtliche Beschränkungen, die im Baulastenverzeichnis vermerkt sind. Das kann etwa eine Abstandsfläche für ein Nachbargrundstück sein, die dort liegt, wo der Wintergarten angebaut werden sollte. Was sich bald in der Nachbarschaft verändert, verrät der Bebauungsplan. Nach der Einsicht beim Bauamt ahnen



Wer ein Haus kaufen möchte, holt vorher möglichst viele Informationen ein und prüft verfügbare Pläne. Foto: Christin Klose/dpa-mag

Käufer so, ob nebenan anstelle des niedrigen Einfamilienhauses künftig ein dreigeschossiger Bau steht.

Garagen

Parkplätze, Garage, Lager, in gepflegter, sicherer Liegenschaft, 3 Min. vom Amtsgericht Hanau. ☎ 01520/2311680

Grundstücke

Junge Familie aus Hanau m. 2 Kindern (7 u. 5 J. alt) sucht ein bezahlbares Baugrundstück (ab ca. 350 m²) in Gelnhausen, Wächtersbach od. i.d. Nähe der A66 (Steinau) od. A 45 (Hammersbach). Wir möchten uns endlich niederlassen u. träumen v. einem Haus f. die Kinder in einer hessischen Kleinstadt, wo wir Wurzeln schlagen möchten. Antworten bitte unter ☎ 06181/3697349 od. 0176/43344631. Gerne auf Band sprechen, wir rufen zurück!

Bauherrenfamilie sucht Platz für ihr Traumhaus! Unsere Bauherrenfamilien suchen Grundstücke für ihre Häuser. Sie haben ein Grundstück zu verkaufen? Sie wissen, wo noch freie Grundstücke vorhanden sind? Dann kontaktieren Sie uns und helfen Sie einer Familie, den Traum vom eigenen Haus zu erfüllen. www.Sierra-Massivhaus.de ☎ 06184-999480

Wir suchen Grundstücke für unsere Bauherren!

Gerne auch Abrissgrundstücke. Infos senden Sie bitte an Harald Stamm - 0151-23278932 h.stamm@rensch-haus.com

Bauplatz gesucht von privat. Belohnung. Gelnhausen und Umland. ☎ 0151/54022134

Immob.-Gesuche

Für solvente Kunden dringend 1-2 FH gesucht.
06051 / 977677 od. 0151 / 232776 10
Immobilien www.aj-immo.de

Suche zum Kauf älteres, kleines Haus, gerne renovierungsbedürftig. ☎ 06024/640715 o. 0160/94928476

Immob.-Gesuche

Suche Haus oder Grundstück in Wirthheim, Neu-Wirthheim oder Kassel. Bitte alles anbieten. Chiffre 98915

Immobilien

Immobilienankauf schramm24.de - 06181/1893935

Mietgesuche

Suche 3 Zi.-Whg., bis 75m², für ordentliche, syrische Familie (53/46/13J.), bis 725,-€ WM, bald möglichst, Gelnhausen u. nähere Umgebung. ☎ 0151/41676813

Suche 1 Zi.-Single-App., nicht zu klein, ca. 60 m², oder 2-ZW mit Balkon, EG oder Fahrstuhl, Raum Grundau, Freigericht und Langenselbold. ☎ 0157-36360346

Suche 1-2 Zi.-Whg. mit EBK. Zu meiner Pers.: 35 J. alt, ledig, fest angestellt. Keine Haustiere und NR. Umgebung: Lieblos/Gelnhausen: Bis 500,-€ warm. ☎ 0157/55132735

Rentnerin sucht ab sofort 2-Zi.-Kü.-Bad, 50 m², im Raum Gelnhausen, Hailer, Meerholz. Miete bis 400,-€ + NK. ☎ 0177/7629653

Suche möbliertes Zimmer in Wächtersbach, Gelnhausen, Grundau oder Langenselbold zur Miete. ☎ 06053/6183052

Ich brauche eine 2-3 Zimmerwohnung im Raum Hasselroth, Gelnhausen, bis ca. 530,-€ Warmmiete u. bis ca. 60 m². ☎ 0176/86097431

Vermietungen

Wächtersbach-Stadt: 3 Zi.-Wohg. im 1. OG. mit Kü., Bad u. Keller, ca 80 m² Wfl., Süd-Balk., ab April/Mai zu vermieten, Energievw. 140,88 kWh/m², Gas-Etagenheizung. Miete monatl. 550,- € + BK +Kaut., Kabelanschluss, Kfz-Stellplatz 20,-€ monatl. Besichtigung nach Vereinbarung ☎ 06053/3740 oder ☎ 0170/3577713

Einladung zur Kundenhausbesichtigung

Am Samstag, 8. Februar 2020 von 11 bis 16 Uhr in 63486 Bruchköbel, Roßdorfer Straße 3. Informieren Sie sich vor Ort und sprechen mit den Bauherren über ihre Erfahrungen beim Hausbau mit RENSCH-HAUS.



Mehr Informationen: Harald Stamm Mobil: 0151 23278932 h.stamm@rensch-haus.com RENSCH HAUS Haus mit Respekt.

Vermietungen

Langenselbold, 2-Zi.-DG-Whg., 43 m², 310,- € + NK und 3 Zi.-DG-Whg., 66 m², 420,- € + NK; Bj. 1969, Heizung Gas, Energieverbr.ausw. Energieeffizienzkl. D ☎ 09733/7820009

Schöne 5-ZW in Gelnhausen-Haitz ab Mai 2020 zu verm. 135 m², mit Balkon. € 800,- KM + € 200,- Uml. + 2 MM Kt. Eine Garage kann hinzu gemietet werden. ☎ 06051/17662

Einfamilienhaus Freigericht, KfW-gerecht saniert, 6 Zi., großer Garten, Balkon, ab 01.03.20 zu vermieten, KM 1.300,-€, NK 150,-€ ☎ 0175/4682391

Bad Orb: Nähe Therme, 3 ZKB, 102 m², 2 Balkone, ab 01.03.2020, KM 600,- €. ☎ 06052/2633



Strafzettel an der Scheibe: Für die Parkraumüberwachung ist in der Regel der Staat verantwortlich. Foto: Stefan Sauer/dpa-Zentralbild/dpa-mag

Autozubehör

Achtung! Suche Kfz-Katalysator und Partikelfilter, auch defekt. Komme vor Ort. Zahle bar. ☎ 0176/84824395

Pkw Ankauf

Liebe Leser, suche Pkw's u. Busse, auch ohne TÜV, hohe Kilometer u. Unfallschaden. Bitte alles anbieten. Bezahlung vor Ort zu fairen Preisen. Komme sofort. Seriöse und unkomplizierte Geschäftsabwicklung. ☎ 06053/7068811 o. 01525/4658507

Pkw Ankauf

Ankauf v. Autos ab Bj. 1961 alle Arten: LKW, Geländewagen, Wohnmobile, Unfallwagen, mit u. ohne Schäden, KM und TÜV egal. Ohne Reklamation, jederzeit erreichbar! ☎ 06431-2867746, 0176-22749486

Kaufe PKW, Geländewagen u. Busse aller Art - auch mit Mängeln u. Unfallschäden - zu realen Preisen. Wir zahlen bar. Fa. Auto-Michel. ☎ 06184-56281 oder 0170-9669002

Finden + Verkaufen



V&S Automobile - PKW Ankauf mit oder ohne Mängel, auch ohne TÜV oder Unfallschaden, Selbstabholung, Barzahlung, 63571 Gelnhausen, ☎ 0152/26315092 (24h)

Reisemobile

Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen ☎ 03944-36160 www.wm-aw.de Fa.

Glückslos-Nr.: 0205MH

Buchung & Info: Tel. 06027 409721
www.stewa.de oder in Ihrem Reisebüro vor Ort

Mo - Fr 8.00 - 19.00 Uhr
Sa 9.00 - 16.00 Uhr
So 10.00 - 16.00 Uhr



Die größte Bistrobus-Flotte Deutschlands

Bitte geben Sie bei Buchung Ihrer Reise die Glückslos-Nr. an (siehe oben) und nehmen Sie an der monatlichen Verlosung einer Reise teil.

Ostern auf der Donau mit A-ROSA MIA & BELLA

Österreich - Ungarn - Slowakei

8 Tage: Sa 11.04. - Sa 18.04.2020 (BELLA) Ostern

8 Tage: Sa 11.04. - Sa 18.04.2020 (MIA) Ostern



ab € 1169,- p.P.
inkl. Hin- und Rückreise im STEWA-Bus
Internet-Code: A20AGD010



Hochwertige Getränke auf dem Schiff ganztags inkl.!
Frühbucher-Ermäßigung bis zu € 70,-
pro Vollzahler bis 29.02.2020!

Weitere Informationen unter www.stewa.de



Kloster Maulbronn Osteriemarkt

TAGESFAHRT
So 08.03.2020 € 55,- p.P.
Internet-Code: SZ0KTKM

LEISTUNGEN

- Hin- und Rücktransfer bis/ab Maulbronn
- Eintritt Osteriemarkt Maulbronn

Ca. 07.30 Uhr ab / ca. 17.30 Uhr an
Bistrobus-Basis Kleinostheim.



Weitere Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist: 14 Tage vor Abreise.

Gardasee - Limone Salò und Sirmione



Ostern im Hotel Splendid Palace

Tag	Termine	Schnellbucherpreis p.P.*	anstatt Reisepreis	EZZ	Hotel
6	Fr 03.04. - Mi 08.04.2020	€ 499,-	€ 559,-	€ 225,-	Alexander
5	Do 09.04. - Mo 13.04.2020	€ 499,-	€ 559,-	€ 75,-	Splendid Palace
6	Di 14.04. - So 19.04.2020	€ 499,-	€ 559,-	€ 225,-	Alexander
5	Mo 20.04. - Fr 24.04.2020	€ 419,-	€ 469,-	€ 180,-	Alexander

Internet-Code: A20AELI

LEISTUNGEN

- Reise im ****STEWA-Hochdecker-Bus mit Speise- & Getränkeservice (ohne Bistro) ohne Begrüßungsfrühstück
- 4/5x ÜN/Frühstücksbuffet im gebuchten Hotel in Limone
- 4/5x 3-Gang-Abendmenü mit Salatbuffet im ****Hotel Alexander in Limone oder 3x Abendbuffet, 1x Gala- oder typisch Italienisches Abendbuffet im ****Hotel Splendid Palace in Limone
- 4x Getränke zum Abendessen (Soft Drinks, Mineralwasser, Wein und Bier) im ****Hotel Splendid Palace in Limone
- Tagesausflug Salò und Sirmione mit qualifizierter Reiseleitung

• 2/3 Freizeittage

Weitere Infos unter www.stewa.de

Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten. Ortstaxe ca. € 1,50 p.P./Tag zahlbar vor Ort. Gültiger Bundespersonalausweis erforderlich. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist: 14 Tage vor Abreise.

Aufpreis p. P., bitte gleich mitbuchen:

Tagesausflug Arco & Trento € 30,-*

Mindestteilnehmer: 20 Personen.*Vor-Ort-Preis + 10%.

*Limitiertes Kontingent

Wien KURZTRIP

Tag	Termine	Internet-Code: W20CKWK	Preis p.P.	EZZ	Hotel
4	Do 02.04. - So 05.04.2020		€ 399,-	€ 145,-	PENTAHOTEL
4	Do 09.04. - So 12.04.2020 Ostern		€ 399,-	€ 145,-	PENTAHOTEL
4	Do 30.04. - So 03.05.2020 Maifeiertag		€ 399,-	€ 145,-	PENTAHOTEL
4	Do 21.05. - So 24.05.2020 Christi Himmelfahrt		€ 399,-	€ 145,-	PENTAHOTEL
4	Do 11.06. - So 14.06.2020 Fronleichnam		€ 399,-	€ 145,-	PENTAHOTEL
4	Do 09.07. - So 12.07.2020 Ferien Hessen		€ 349,-	€ 125,-	NOVOTEL
4	Do 27.08. - So 30.08.2020 Ferien Bayern		€ 349,-	€ 125,-	NOVOTEL



LEISTUNGEN

- Reise im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM
- 3x ÜN/Frühstücksbuffet im PENTAHOTEL Vienna oder im ****Hotel NOVOTEL Wien Hauptbahnhof

Weitere Infos unter www.stewa.de

Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten.

Gültiger Bundespersonalausweis erforderlich.

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist: 14 Tage vor Abreise.

Aufpreis p. P., bitte gleich mitbuchen:

Stadtrundfahrt Wien (3 Std.) mit qualifizierter Reiseleitung € 30,-.

Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen.

Oberwiesenthal im Erzgebirge

inkl. Aufenthalt in Marienbad & Karlsbad - Erzgebirgsrundfahrt

LEISTUNGEN

- Reise im ****STEWA-Bistro-Bus inkl. Begrüßungsfrühstück PREMIUM
- 3x ÜN/Frühstücksbuffet im ****AHORN Hotel am Fichtelberg in Oberwiesenthal
- täglich Schlemmerbuffet am Abend mit wechselnden Hauptgängen, Salatbar und Dessertvielfalt
- Aufenthalte in Karlsbad und Marienbad
- Erzgebirgsrundfahrt mit qualifizierter Reiseleitung

• 1 Freizeittag (oder fakultativer Ausflug)

Weitere Infos unter www.stewa.de

Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten. Gültiger Bundespersonalausweis erforderlich. Kurtaxe ca. € 2,10 p.P./Tag zahlbar vor Ort. Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen, STEWA-Absagefrist: 14 Tage vor Abreise.

Aufpreis p. P., bitte gleich mitbuchen:

• Panorama-Zimmer € 20,-.



Für Schnellbucher
Limitiertes Kontingent

Mo 31.03. - Do 03.04.2020

4 Tage € 279,- p.P.

EZZ € 55,- anstatt € 319,-

Internet-Code: A20AE086

• Tagesausflug nach Dresden mit qualifizierter Reiseleitung € 40,-*.
Mindestteilnehmerzahl: 20 Personen.*Vor-Ort-Preis + 10%.

Wanderetappen auf dem Jakobsweg

Bilbao - Pamplona - Burgos - León - Ponferrada - Santiago de Compostela - Kap Finisterre



FLUGREISE



Bei dieser Flugreise entdecken Sie die Höhepunkte Nordspaniens. Sie unternehmen verschiedene Wanderungen, vorbei an Kirchen, Klöstern, Burgen und Städten, entlang des weltberühmten Jakobswegs. Hierfür ist geeignetes Schuhwerk und Regenschutz erforderlich. Die Wanderroute wird der Zusammensetzung der Gruppe vor Ort individuell angepasst. Wer nicht wandern möchte, kann die Strecke alternativ im Bus zurücklegen.



Neue Wanderung
am Kap Finisterre!



Internet-Code: A20AHJA

LEISTUNGEN

- Linienflug mit LUFTHANSA von/bis Frankfurt nach Bilbao/ab Santiago de Compostela (genaue Flugzeiten noch nicht bekannt)
- Transfer lt. Programm
- 7x ÜN/HP (inkl. 1 Glas Wein und Wasser) in Hotels der gehobenen Mittelklasse
- 1x landestypisches Abendessen in einem Restaurant in León im Rahmen der Halbpension (Tag 3)
- örtliche, deutschsprachige Reiseleitung durch Frau Laura Harms
- Ihr Ausflugsprogramm: Stadtrundgang Pamplona, Aufenthalt in Irache, Besichtigung der Kathedrale in Santo Domingo, Stadtführung Burgos inkl. Besichtigung der Kathedrale, Besichtigung der Kirche San Martín in Frómista, Stadtführung León inkl. Besichtigung der Basilica San Isidoro und der Kathedrale, Aufenthalt in Astorga, Stadtrundgang Santiago de Compostela inkl. Besichtigung der Kathedrale (Audioguides), Aufenthalt am Kap Finisterre

Termine	Schnellbucherpreis p. P.*	anstatt Reisepreis	EZZ
Di 19.05. - Di 26.05.2020 Christi Himmelfahrt	€ 1329,-	€ 1409,-	€ 260,-
Do 01.10. - Do 08.10.2020 Dt. Feiertag	€ 1289,-	€ 1369,-	€ 260,-

- geführte Wanderabschnitte von Tag 2-5 und 7: Perdón-Kamm - Puente la Reina (ca. 10 km), San Juan do Ortega - Agés (ca. 4 km), Hornillos del Camino - Hontanas (ca. 12 km), Foncebadón - eisernes Kreuz (ca. 6 km), Palas de Rei - O Coto (ca. 8 km), Strand Kap Finisterre - Hafen - Leuchtturm (ca. 8 km)
- Besuch des Café Iruña in Pamplona inkl. Getränk und Pintxos (Tapas)

**Limitiertes Kontingent

Weitere Infos unter www.stewa.de

Weitere Eintrittsgelder nicht im Preis enthalten. Programmänderungen vorbehalten. STEWA-Flughafentransfer auf Anfrage gegen Aufpreis buchbar. Mindestteilnehmerzahl: 25 Personen, STEWA-Absagefrist: 20 Tage vor Abreise.

DAS ERWARTET SIE IM STEWA REISEZENTRUM



STEWA Touristik Reisezentrum
Lindigstraße 2
63801 Kleinostheim



Reisebüro 360°
11 Beratungsplätze für Flug-,
Bus- und Seereisen



STEWA Hotel
Hotelzimmer im ungewöhnlichen
Design und Stoffe von Patricia



Guilt Bistro Café Zimt
Genießen Sie unsere Frühstücks-,
Kaffee- und Kuchenspezialitäten

Bistro Café
Zimt
Bistro Café Zimt im
STEWA Reisezentrum
Lindigstraße 2 63801 Kleinostheim
Tel. 06027 40972 390
Kostenfreie Parkmöglichkeit
www.cafe-zimt.de

REISE-INFOVERANSTALTUNGEN im Café Zimt

CAFÉ ZIMT THEMENWOCHE:
ITALIEN & SPANIEN

Di 11.02.20	15 & 19 Uhr	Sizilien Ref.: M. Murza	Eintritt frei! Anmeldung bitte unter Telefon: 06027 409721
Mi 12.02.20	15 Uhr	Äolische Inseln Ref.: M. Murza	
Do 13.02.20	15 Uhr	Nicko Cruises Ref.: J. Nährig	
Di 18.02.20	15 Uhr	Kanaren Ref.: M. Murza	

STEWA Touristik GmbH • Lindigstraße 2 • 63801 Kleinostheim
Zustieg im ges. Rhein-Main-Kinzig-Gebiet, teilweise gegen Aufpreis! Haustürabholung
inkl. Kofferservice ab Wohnungstür gegen Aufpreis! PKW-Abstellung am STEWA Reisezentrum möglich.

Ca. alle 3 Wochen erscheint der STEWA Info-Brief mit aktuellen Reiseangeboten. Diesen finden Sie unter www.stewa.de oder „STEWA Info-Brief erwünscht“ an info@stewa.de

Während den Info-Veranstaltungen können Sie in unserem Bistro Café Zimt gemütlich speisen! Wir bieten frische Kuchen, Torten und abends hausgemachte kleine Gerichte.